



Yes, you can.®



Invacare® Bora

***Elektrisk rullestol
Bruksanvisning***



Hvordan kontakter du Invacare®?

Hvis du har spørgsmål eller trenger hjelp, ber vi deg først å ta kontakt med din Invacare®-forhandler. Der finnes den nødvendige fagkunnskap og spesialredskaper og også opplysninger som spesielt gjelder ditt Invacare®-produkt, slik at du kan tilbys en komplett og tilfredsstillende service. Hvis du ønsker å ta direkte kontakt med oss, kan vi kontaktes på følgende adresser og telefonnumre i Europa:

A	Invacare Austria GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
----------	--	--------------------------	--

B	Invacare n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
----------	---	--------------------------	---

CH	Invacare AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
-----------	---	--------------------------	---

D	Invacare GmbH Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
----------	---	--------------------------	---

DK	Invacare A/S Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
-----------	--	--	---

E	Invacare® SA c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
----------	--	--------------------------	---

F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	Invacare® B.V. Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede Nederland	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	Invacare Lda Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Sverige

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08
@: sweden@invacare.com
@: finland@invacare.com
WWW: www.invacare.se



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

MÖLNDAL
☎: +46 (0)31 86 36 00
Fax: +46 (0)31 86 36 06
@: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA
☎: +46 (0)418 2 85 40
Fax: +46 (0)418 1 80 89
@: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN
☎: +46 (0)491 1 01 40
Fax: +46 (0)491 1 01 80
@: oinvacare@invacare.com

**Eastern
european
countries**

**European Distributor
Organisation (EDO)**
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎: +49 (0)5731 75 45 40
Fax: +49 (0)5731 75 45 41
@: edo@invacare.com
WWW: www.invacare.de

Innholdsfortegnelse

Kapittel		Side
1	Innledning	13
1.1	Viktige symboler i denne manualen	14
1.2	Viktige symboler på kjøretøyet	16
1.2.1	Forklaring til advarselssymbolene på seteløften	18
1.3	Typeklassifisering og forskriftsmessig bruk	19
1.4	Indikasjoner.....	19
1.5	Egnethet	20
1.6	Garanti	21
1.7	Levetid	21
2	Sikkerhetsforskrifter	22
2.1	Generelle sikkerhetsinstrukser	22
2.2	Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold.....	25
2.3	Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet	26
2.4	Sikkerhetsinstruksjoner for kjøring / skyving	27
2.5	Sikkerhetsinformasjon om endringer og ombygginger på rullestolen.....	29
2.6	Sikkerhetsforskrifter for rullestol med seteheis.....	31
3	De viktigste delene	33
4	Klistremerkens posisjon på produkten	34
5	Forflytning	35
5.1	Bruke stokkholderen.....	35
5.2	Fjerne armlene ved innstigning	36
5.2.1	Standard sete / fast sete.....	36

	5.2.2 Flex II sete	37
6	Kjøring	39
6.1	Før første kjøretur... ..	39
6.2	Parkering og stillstand.....	40
	6.2.1 Parkeringsbrems.....	40
6.3	Kjøre over hindringer	41
	6.3.1 Maksimal hindringshøyde.....	41
	6.3.2 Sikkerhetshenvisninger ved forsering av hindringer opp.....	41
	6.3.3 Slik forseres hindringer på korrekt måte.....	42
6.4	Oppoverbakker og nedoverbakker	43
6.5	Bruk på offentlig vei	43
7	Frikopling	44
7.1	Koble ut motorene	44
8	Manøverboksar	45
9	Tilpasse rullestolen til brukerens sittebehov	46
9.1	Styreboksens tilpasningsmuligheter	47
	9.1.1 Tilpasning av kjørepulten til brukerens armlengde (alle setesystemer)	47
	9.1.2 Regulering av manøverboksens høyde.....	48
	9.1.2.1 Fjernkontrollholder med justerbar høyde.....	48
	9.1.3 Svinge betjeningspanelet ut til siden	49
9.2	Justeringsmuligheter for den faste seteenheten	50
	9.2.1 Regulering av armlenenes høyde.....	50
	9.2.2 Stille inn bredde til armlenene	53
9.3	Justeringsmuligheter for standard seteenhets	54
	9.3.1 Regulering av armlenenes høyde.....	54
	9.3.2 Stille inn bredde til armlenene	55
9.4	Justeringsmuligheter for Flex 2-seteenheten.....	56

9.4.1	Justere bredden på Flex 2 standard armstøtte	56
9.4.2	Regulering av armlenet i lengderetningen (Flex 2-seteenhet)	57
9.4.3	Justere høyden på armstøtten som kan vippes opp	58
9.4.4	Justere armstøttevinkelen for armstøtten som kan vippes opp	61
9.4.5	Justere bredden på armstøtten som kan vippes opp	62
9.4.6	Angi motstanden for armstøtten som kan vippes opp	63
9.4.7	Juster posisjonen til armstøtten på armstøtten som kan vippes opp	64
9.4.8	Stille inn rotasjonen for armstøtten	65
9.5	Stille inn setevinkel	66
9.5.1	Elektrisk	66
9.5.2	Manuell bruk av spindel	66
9.6	Stille inn ryggene	68
9.6.1	Stille inn vinkel på ryggene med hullplate (standard seteenhet)	68
9.6.1.1	Elektrisk	68
9.6.1.2	Manuell bruk av perforert plate	69
9.6.1.3	Skrudd til for hånd	70
9.6.2	Stille inn ryggene (fast sete)	71
9.6.2.1	Elektrisk	71
9.6.2.2	Manuell	71
9.6.3	Stille inn ryggene ved hjelp av en gasstrykkfjær (Flex II sete)	72
9.6.4	Stille inn rygglenepolstringen med innstillbar stramming	73
9.7	Løfter	74
9.7.1	Forklaring til advarselssymbolene på seteløften	75
9.8	Stille inn nakkestøtte	76
9.8.1	Tilpasse posisjonen til hode- eller nakkestøtten	76
9.8.2	Tilpasse høyden på hode- eller nakkestøtten	78
9.8.3	Tilpasse hakestøttene	79
9.9	Forankringsbeltet	79
9.9.1	Typer forankringsbelter	80
9.9.2	Stille inn forankringsbeltet riktig	80
9.10	Stille inn overarmstøtter (Flex II sete / fast sete)	81

9.10.1	Innstilling av bredden.....	81
9.10.2	Innstilling av høyden.....	82
9.10.3	Innstilling av dybden.....	83
9.11	Justere det høydejusterbare kjørehåndtaket (Flex II-sete)	84
9.12	Stille inn og fjerne bordet	85
9.12.1	Sideveis innstilling av bordet	85
9.12.2	Stille inn dybden på bordet/fjerne bordet.....	86
9.12.3	Svinge bordet til siden	86
9.13	Justere eller flytte bagasjeholderen	87

10 Innstilling av fot- og benstøttene 88

10.1	Sidemonterte ben- og fotstøtter.....	88
10.1.1	Vari-F fotstøtte.....	88
10.1.1.1	Svinge fotstøtten utover og/eller fjerne den.....	88
10.1.1.2	Innstill vinkelen	89
10.1.1.3	Innstill endestopper for fotstøtten	91
10.1.1.4	Innstill lengden til fotstøtten	94
10.1.2	Vari-A benstøtte.....	95
10.1.2.1	Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den.....	95
10.1.2.2	Innstill vinkelen	96
10.1.2.3	Innstill endestopper for benstøtten	99
10.1.2.4	Innstill lengden til benstøtten	103
10.1.2.5	Innstill dybden til leggplaten	104
10.1.2.6	Innstill høyden til leggplaten	105
10.1.2.7	Frigjør leggplaten for utstigning og sving den bakover	106
10.1.2.8	Innstill fotplate som kan vinkeljusteres	107
10.1.2.9	Innstill fotplate som kan vinkel- og dybdejusteres	108
10.1.3	ADE benstøtte	109
10.1.3.1	Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den.....	109
10.1.3.2	Innstill vinkelen	110
10.1.3.3	Innstill lengden til benstøtten	111

10.1.3.4	Innstille dybden til leggplaten	112
10.1.3.5	Innstille høyden til leggplaten	113
10.1.3.6	Frigjør leggplaten for utstigning og sving den bakover	114
10.1.3.7	Innstille fotplate som kan vinkeljusteres	115
10.1.3.8	Innstille fotplate som kan vinkel- og dybdejusteres	116
10.1.4	Standard 80° benstøtte.....	117
10.1.4.1	Svinge fotstøtten utover og/eller fjerne den.....	117
10.1.4.2	Stille inn lengde	119
10.1.5	Manuell høyderegulerbar benstøtte.....	120
10.1.5.1	Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den.....	120
10.1.5.2	Innstille vinkelen	121
10.1.5.3	Innstille lengden til benstøtten	122
10.1.5.4	Innstille dybden til leggplaten	123
10.1.5.5	Innstille høyden til leggplaten	124
10.1.6	Stille inn bredden til benstøttene som er montert på siden (Standard / Flex II sete) ..	125
10.2	Benstøtte for fast seten	126
10.2.1	Justere setedybden i fronten ved å justere posisjonen til benstøttebrakettene	126
10.2.2	Standard / Junior / Mini benstøtte (fast sete).....	127
10.2.2.1	Innstille lengden til benstøtten	127
10.2.3	Vinkeljusterbart benstøtte	128
10.2.3.1	Stille inn vinklen til benstøtten	128
10.2.3.2	Innstille lengden til benstøtten	130

11 Elektrisk anlegg 131

11.1	Kjøreelektronikkens sikring	131
11.2	Batterier	131
11.2.1	Lading av batterier	132
11.2.1.1	Generell informasjon om lading.....	132
11.2.1.2	Generelle instruksjoner om lading	132
11.2.1.3	Lade batteriene.....	133
11.2.1.4	Koble fra batteriene etter lading	134

11.2.2	Oppbevaring og vedlikehold	134
11.2.3	Bruksanvisning for batteriene	134
11.2.4	Transportere batterier	136
11.2.5	Håndtere batterier	136
11.2.5.1	Generelle instruksjoner om håndtering av batteriene	136
11.2.5.2	Korrekt behandling av skadete batterier	137

12 Vedlikehold 138

12.1	Rengjøre elektrokjøretøyet	138
12.2	Inspeksjonsliste	139
12.2.1	Før all bruk av elektrokjøretøyet	140
12.2.2	Hver uke	141
12.2.3	Hver måned	142
12.3	Reparasjonsarbeid	143
12.3.1	Reparere en punktering	143
12.3.1.1	Utbedring av en punktering foran (dekk type 280/250-4)	144
12.3.1.2	Reparere en punktering bak (felg type 3.00-8")	146

13 Transport 149

13.1	Lasting av rullestolen på bil	150
13.2	Bruk av rullestolen som bilsete	151
13.2.1	Slik forankres rullestolen ved bruk som bilsete i et kjøretøy	153
13.2.2	Slik sikres brukeren i rullestolen	154
13.3	Sikring av rullestolen uten passasjer for transport	157
13.3.1	Klargjøre rullestolen for transport uten passasjer	157
13.3.1.1	Fjerne batteriene	158
13.3.1.2	Fold ryggplaten fremover (standardsete)	161
13.3.1.3	Fjerne setet (ikke mulig for versjoner med løfter)	162
13.3.1.4	Sette sammen rullestolen igjen	164
13.3.1.5	Spesifikk informasjon om monteringen	165

14	Gjenbruk	170
15	Avfallsbehandling	171
16	Tekniske data	172
17	Utførte inspeksjoner	179

1 Innledning

Kjære bruker,

Først vil vi gjerne takke Dem for den tillit som De viser våre produkter! Vi håper at De vil få stor glede av Deres nye elektriske rullestol.

Denne bruksveiledning inneholder viktige anvisninger og opplysninger angående:

- **Sikkerhet**
- **Drift**
- **Pleie og vedlikehold.**

Gjør Dem godt kjent med denne før De starter Deres første kjøretur.

Denne rullestolen er konstruert for en stor brukerkrets med forskjellige behov.

Avgjørelsen om hvorvidt modellen er egnet for brukeren, ligger ene og alene hos det medisinske fagpersonell med tilsvarende kompetanse.

Invacare® eller dets juridiske representant overtar intet ansvar for tilfeller hvor en rullestol ikke er tilpasset brukerens handicap.

Noen av de vedlikeholdsarbeider og innstillinger som må foretas, kan utføres av brukeren eller av ledsageren. Enkelte innstillinger krever dog en teknisk utdanning og må bare foretas av Deres Invacare®-forhandler. Skader og feil som er forårsaket av at bruksveiledningen ikke er blitt fulgt, eller som er et resultat av dårlig vedlikehold, dekkes ikke av garantien.

Denne veiledning inneholder informasjon som dekkes av opphavsretten. Uten skriftlig godkjenning fra Invacare® resp. fra dets juridiske representant kan disse informasjonen, verken helt eller delvis, kopieres eller mangfoldiggjøres. Det tas forbehold om feil eller endringer som tjener det tekniske fremskritt.

1.1 Viktige symboler i denne manualen



Generelle farer

Dette symbolet advarer mot generelle farer.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



EKSPLOSJONSFARE!

Dette symbolet advarer mot en eksplosjonsfare, for eksempel ved det høye lufttrykket i et pneumatisk dekk.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



FARE FOR ETSESKADER!

Dette symbolet advarer mot en fare for etseskader, for eksempel ved batterisyre som lekker ut.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



FORBRENNINGSFARE!

Dette symbolet advarer mot forbrenninger, for eksempel på grunn av varme motoroverflater!

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet!*
-



Fare for klemming!

Dette symbolet advarer mot en fare for klemming ved uaktsom håndtering av tunge komponenter.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



Bruk øyevern

Dette symbolet henviser til påbudet å bruke øyevern, for eksempel ved arbeider på batteriet.

- *Bruk en vernebrille hvis dette symbolet er avbildet.*
-



Bruk vernehansker

Dette symbolet henviser til påbudet å bruke vernehansker, for eksempel ved arbeider på batteriet.

- *Bruk vernehansker hvis dette symbolet er avbildet.*
-



ANMERKNING

Dette symbolet kjennetegner generelle henvisninger som gjør håndteringen av produktet enklere og henviser til spesielle funksjoner.



Forutsetninger:

- Dette symbolet kjennetegner en liste med de forskjellige verktøy, komponenter og midler som du trenger for å utføre bestemte arbeider. Forsøk ikke å utføre arbeidene hvis verktøyene som står oppført ikke står til disposisjon.
-

1.2 Viktige symboler på kjøretøyet



Dette produktet er levert fra en miljøbevist leverandør. Dette produktet kan inneholde materialer som kan skade miljøet om det ikke resirkuleres etter norske regler.

- *Symbolet, den "overkryssede søppelkasse" er plassert på dette produktet for å oppfordre til resirkulering da dette er mulig.*
 - *Vær vennlig å ta miljøansvar, resirkuler dette produktet gjennom din gjenvinningsstasjon.*
-



Dette symbolet angir koblingsspakens kjørestilling. I denne posisjonen aktiveres motoren, og motorbremsene virker. Du kan kjøre rullestolen.

- *Husk at begge motorene alltid må være aktivert når du skal kjøre.*



Dette symbolet angir koblingsspakens skyvestilling. I denne posisjonen deaktiveres motoren, og motorbremsene virker ikke. Rullestolen kan skyves av en hjelper, og hjulene ruller fritt.

- *Husk at kontrollpanelet må være slått av.*
 - *Vær i tillegg oppmerksom på opplysningene angitt i delen "**Frikopling**" på side 44.*
-



Dette symbolet angir posisjonen til et forankringspunkt ved bruk av et system for fastspenning under transport.



Når symbolet vises på en lysende gul klebeetikett, egner forankringspunktet seg for festing av rullestolen som kjøretøysete i et kjøretøy.



Denne rullestolen må ikke benyttes som kjøretøysete!

- Denne rullestolen oppfyller ikke kravene i ISO 7176-19:2001 og må ikke under noen omstendighet benyttes som kjøretøysete hhv. for transport av brukeren i et kjøretøy!
- En rullestol som ikke oppfyller disse kriteriene, og som benyttes som kjøretøysete, kan ved en trafikkulykke føre til alvorlige skader eller til tap av liv!



Denne rullestolen kan benyttes som kjøretøysete. Dette gjelder imidlertid bare hvis den er utstyrt med en nakkestøtte som er godkjent av Invacare til dette formål!

- Forviss deg alltid om at rullestolen er utstyrt med en nakkestøtte som er godkjent av Invacare før du benytter den som kjøretøysete!



Dette symbolet henviser til den maksimale bredden som armlenet kan innstilles på. Hvis man trekker armlenet lenger ut, kan det falle ut av braketten. For ytterligere informasjon, se Kapittel "Justere bredden på Flex 2 standard armstøtte" på side 56.

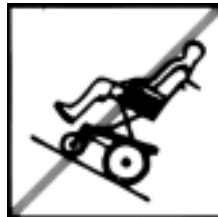


Hvis den elektriske rullestolen er utstyrt med et bord, må dette alltid fjernes for transport i et kjøretøy og oppbevares sikkert!

1.2.1 Forklaring til advarselssymbolene på seteløften



Ikke len deg fremover når seteløften er oppe!



Kjør ikke oppover eller nedover bakker når løfteren er oppe!



Påse at ingen hender eller lignende befinner seg under sete når seteløften er oppe!



Kjør aldri stolen med passasjer



Kjør aldri på ujevnt underlag når seteløften er oppe!

1.3 Typeklassifisering og forskriftsmessig bruk

Denne rullestolen er beregnet for personer som ikke kan eller er i stand til å gå, men som har tilstrekkelig syn og er fysisk og mentalt i stand til å styre et el-drevet kjøretøy. Den er klassifisert som et **mobilitetsprodukt i klasse B** (inne- og utebruk) i henhold til EN 12184. Den er dermed kompakt og lettstyrt nok til innebruk, men også i stand til å overvinne mange av hindringene utendørs.

Nøyaktige opplysninger om hastighet, snuradius, rekkevidde, tipsikker stigningsevne, maksimal hinderhøyde og tillatte driftsbetingelser finner du i kapittelet "Tekniske data" fra side **172**.

Følg dessuten alle sikkerhetsforskrifter i kapittelet "Sikkerhetsforskrifter" fra side **22**.

Kjøretøyet er testet og godkjent med hensyn til sikkerhet i henhold til tyske og internasjonale standarder. Produktet oppfyller kravene iht. DIN EN 12184 inklusive EN 1021-1/-2.

Sprutbeskyttelsen er testet og godkjent i henhold til EN60529 IPX4, og kjøretøyet er dermed godt egnet for mellom-europeiske værforhold. Med korrekt belysning kan kjøretøyet brukes på offentlig vei.

1.4 Indikasjoner

Ved følgende indikasjoner anbefales bruk av dette mobilitetsproduktet:

Uførhet hhv. sterkt innskrenket bevegelse i forhold til grunnbehov å kunne bevege seg i sin egen leilighet. Behov for å forlate leiligheten for å ta en liten tur i frisk luft, eller for å komme seg til steder som vanligvis ligger i nærmiljøet for å foreta seg daglige gjøremål.

Indikasjon for å bli utstyrt med elektriske rullestoler for innendørs- og utendørsbruk er tilstede dersom bruk av hånddrevne rullestoler ikke lenger er mulig pga. av uførhet, men relevant betjening av et elektromotorisk drev fortsatt er mulig.

1.5 Egnethet

En elektrisk rullestol skal kun brukes når den er i perfekt stand. Hvis ikke den er det, kan du utsette deg selv og andre for fare.

Listen nedenfor er ikke uttømmende. Den er bare ment å vise noen av situasjonene som kan ha innvirkning på den elektriske rullestolens egnethet.

I enkelte situasjoner må du umiddelbart slutte å bruke rullestolen. I andre situasjoner kan du bruke rullestolen til å komme deg til forhandleren.

- Du må umiddelbart slutte å bruke den elektriske rullestolen hvis egnetheten er begrenset på grunn av:
 - bremsesvikt
- Du må umiddelbart kontakte en autorisert Invacare®-forhandler hvis egnetheten til den elektriske rullestolen er begrenset på grunn av:
 - at lyssystemet svikter eller er defekt
 - at reflekser har falt av
 - slitte fibre eller utilstrekkelig dekktrykk
 - skade på armstøttene (f.eks. flenger i polstringen på armstøtten)
 - skade på benstøttehengerne (f.eks. manglende eller istykkerrevne ringer)
 - skade på sikkerhetsbeltet
 - skade på styrespaken (styrespaken kan ikke flyttes til nøytral stilling)
 - kabler som er skadet, bøyd, kommet i klem eller har løsnet fra holderen
 - rullestolen glir når du bremser
 - rullestolen drar mot den ene siden når den beveger seg

- uvanlige lyder som oppstår gradvis eller plutselig

Eller hvis du har en følelse av at det er noe galt med rullestolen.

1.6 Garanti

Garantibetingelsene er en del av de til enhver tid gjeldende, generelle forretningsbetingelser som er spesifikke for et land.

1.7 Levetid

Vårt selskap går ut fra at dette produktet har en levetid på fem år såfremt produktet brukes i samsvar med bestemmelsene og alle krav vedr. vedlikehold og service overholdes. Denne levetiden overskrides dersom produktet behandles, vedlikeholdes, pleies og brukes med omhu, og det ikke fremkommer tekniske begrensninger som følge av videreutvikling. Levetiden kan dog reduseres betraktelig som følge av ekstrem og uhensiktsmessig bruk. Fastsettelse av levetiden gjennom vårt selskap betyr ikke at det gis noen ytterligere garanti.

2 Sikkerhetsforskrifter

- LES GRUNDIG GJENNOM BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK!

2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjer



Det er fare for skader hvis den elektriske rullestolen brukes til andre formål enn beskrevet i bruksanvisningen!

- *Rullestolen må kun benyttes som beskrevet i instruksjonene i denne bruksanvisningen (se Kapittel "Typeklassifisering og forskriftsmessig bruk" på side 19)!*
- *Vær spesielt oppmerksom på alle sikkerhetsanvisninger!*

Fare for skader og fare for skader på den elektriske rullestolen ved begrenset kjørbare stand!

- *Rullestolen må ikke benyttes hvis kjøredyktigheten din er nedsatt, f.eks. på grunn av medikamenter eller alkohol! Hvis dette er tilfelle må en ledsager som er fysisk og psykisk egnet til det betjene rullestolen!*

Fare for skader dersom rullestolen setter seg utilsiktet i bevegelse !

- *Slå rullestolen av før du stiger på, stiger av eller håndterer med gjenstander som på grunn av størrelse, form eller vekt kan komme i berøring med joysticken!*
 - *Når drevet er utkople, er motorbremsene deaktivert. Derfor er det bare tillatt for en ledsager å skyve rullestolen i nedoverbakker når det utvises den aller største forsiktighet . La aldri rullestolen stå i eller foran en nedoverbakke med utkople drev. Kople alltid drevet inn igjen straks etter at rullestolen er blitt kjøvet (se Kapittel "Frikopling" på side 44)!!*
-



Fare for skader dersom rullestolen utkoples under kjøringen, for eksempel med På/Av-tasten eller hvis en kabel trekkes ut, da rullestolen stanser med et plutselig, brått rykk!

- *Hvis du må bremse i et nødstilfelle, slipp ganske enkelt joysticken. Rullestolen stanser automatisk (ytterligere informasjon om dette finner du i bruksanvisningen til betjeningspanelet).*

Det er fare for å velte hvis rullestolen med fører lastes for transport!

- *Hvis mulig, last rullestolen uten fører!*
- *Hvis rullestolen med fører må lastes over en rampe, sikre at rampen ikke overskrider den maksimalt sikre hellingen (se Kapittel "Tekniske data" fra side 172)!*
- *Hvis rullestolen likevel må lastes over en rampe som overskrider den maksimalt sikre hellingen (se Kapittel "Tekniske data" fra side 172), må en vinsj benyttes! En ledsager kan overvåke og hjelpe til sikkert ved lasting!*
- *Alternativt kan en løfteplattform benyttes! Sikre at totalvekten til rullestolen inklusive bruker ikke overskrider den maksimale vekten som løfteplattformen er godkjent for!*

Fare for skader hvis den maksimalt tillatte lasten overskrides!

- *Ta hensyn til maksimalt tillatt last (se Kapittel "Tekniske data" fra side 172)!*
 - *Rullestolen er bare dimensjonert for bruk av én person! Bruk aldri rullestolen for å transportere mer enn én person!*
-



Fare for skader på grunn av feil løfting, eller hvis man lar tunge komponenter falle ned!

- *Ta ved vedlikeholdet eller ved løfting hensyn til at bestemte deler av rullestolen har høy vekt, spesielt batteriene. Husk på å innta riktig holdning ved løftingen eller be om hjelp om nødvendig.*

Fare for skader hvis man faller ut av rullestolen!

- *Rykk deg ikke fremover, bøy deg ikke fremover mellom knærne dine, len deg ikke ut over rullestolens overkant, f.eks. for å få tak i gjenstander.*
- *Dersom det finnes et forankringsbelte, bør dette innstilles passende før hver kjøring og benyttes.*
- *For å stige over i et nytt sete, kjør så nær som mulig inntil det nye setet.*

Fare for skader på grunn av bevegelige deler!

- *Når du starter kjøringen, betjener en elektrisk innstillingsopsjon (som f.eks. elektrisk setevinkling, ryggene eller løfter) og andre bevegelige deler, må du passe på at ingen andre personer i nærheten, spesielt barn, kan bli skadet.*

Risiko for personskade på grunn av varme overflater!

- *Ikke la rullestolen stå i direkte sollys i lengre perioder. Metalldele og overflater som sete og armstøtter kan bli svært varme.*

Brannfare og fare for å bli stående på grunn av tilkopping av elektriske apparater!

- *Kople ikke elektriske apparater til rullestolen din hvis apparatene ikke uttrykkelig er godkjent av Invacare®. La din autoriserte Invacare®-fagforhandler utføre alle elektriske installasjoner.*
-

2.2 Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold



Mangelfullt vedlikehold kan medføre ulykkesrisiko og bortfall av garanti!

- *Av sikkerhetsmessige årsaker, og for å forebygge ulykker som følger av at slitasje oppdages for sent, er det viktig at elektromobilen under normale driftsbetingelser undergår en årlig inspeksjon (se inspeksjonsplan i serviceveiledningen)!*
 - *Ved mer belastende driftsbetingelser, som f.eks daglig kjøring i stigninger/nedoverbakke, eller bruk i pleiesammenheng, med hyppig utskiftning av rullestolbrukere, bør det utføres mellomkontroller av bremses, påbygde deler og ramme!*
 - *Ved bruk i offentlig veitrafikk er føreren av kjøretøyet ansvarlig for at kjøretøyet er i forsvarlig stand! Mangelfull eller manglende pleie og vedlikehold av elektromobilen begrenser produsentens erstatningsansvar!*
-

2.3 Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet

Dette elektriske kjøretøyet har blitt testet med vellykket resultat etter internasjonale normer når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet. Likevel kan elektromagnetiske felt som oppstår ved radio- og fjernsynssendere, radioapparater og mobiltelefoner, eventuelt innvirke på funksjonen til det elektriske kjøretøyet. Elektronikk som er brukt i våre kjøretøy, kan også forårsake svake elektromagnetiske forstyrrelser som imidlertid ligger innenfor de lovlige grenser. Derfor ber vi deg om å være oppmerksom på følgende anvisninger:



Fare for feilfunksjoner på grunn av elektromagnetisk stråling.

- *Bruk ikke bærbare sendere eller kommunikasjonsapparater (f.eks. radiotelefoner eller mobiltelefoner), eller la være å slå disse på, så lenge kjøretøyet er slått på!*
 - *Unngå å komme i nærheten av sterke radio- og TV-sendere!*
 - *Hvis kjøretøyet setter seg i utilsiktet bevegelse eller bremsene løsnes, må du straks slå det av!*
 - *Tilkopling av elektrisk tilbehør og andre komponenter, eller modifisering av kjøretøyet, kan gjøre dette ømfintlig overfor elektromagnetisk stråling / feil. Vær oppmerksom på at det ikke finnes noen sikker metode for å beregne hvilken virkning slike modifiserende endringer kan få for sikkerheten!*
 - *Meld fra til produsenten om alle hendinger vedrørende utilsiktede bevegelser av kjøretøyet, eller hvis de elektriske bremsene har løsnet på egenhånd!*
-

2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for kjøring / skyving



Det er fare for personskader hvis den elektriske rullestolen velter.

- *Kjør i stigninger og nedoverbakker bare opptil den maksimalt veltesikre hellingen (se kapittel "Tekniske data" fra side 172).*
 - *Still rygglenet loddrett hhv. setevinklingen vannrett før du kjører opp stigninger! Vi anbefaler å helle rygglenet og (hvis den finnes) setevinklingen lett bakover før du kjører ned nedoverbakker!*
 - *I nedoverbakker skal man kjøre med ca. 2/3 topphastighet. Unngå bråbremsing og akselerering i nedoverbakker.*
 - *Kjør ikke på veier der det er fare for glatt veibane eller sklifare (snø, løs grus, glattis osv.), spesielt ikke i oppoverbakker eller nedoverbakker. Dersom De likevel må kjøre en slik strekning, kjør da langsomt og med den ytterste forsiktighet.*
 - *Forsøk aldri å kjøre over en hindring i en oppoverbakke eller nedoverbakke.*
 - *Forsøk aldri å kjøre opp eller ned en trapp med den elektriske rullestolen!*
 - *Vær alltid oppmerksom på maksimal høyde av hindringen når du kjører over hindringer (se kapittel "Tekniske data" fra side 172 og henvisningene for å overvinne hindringer i kapitlet "Kjøre over hindringer" fra side 41).*
 - *Unngå å flytte ditt tyngdepunkt under kjøringen og å utføre rykkaktige bevegelser med kjørespaken eller forandringer av retningen.*
 - *Kun en enkelt person skal transporteres.*
 - *Legg merke til den maksimale tilleggslasten og akselbelastninger (se kapittel "Tekniske data" på side 172.).*
 - *Vær oppmerksom på at rullestolen akselererer eller bremser når kjøremodus endres under kjøringen.*
-



Det er farlig hvis man blir stående fast på et avsidesliggende sted ved ugunstige værforhold, f.eks. veldig kaldt vær.

- *Hvis du er en bruker med svært begrenset bevegelighet, må du IKKE ta ut på kjøreturer uten ledsager under ugunstige værforhold.*

Det er fare for personskader hvis foten din sklir ned fra fotstøtten og kommer inn under den elektriske rullestolen under kjøring.

- *Kontroller før hver kjøring at føttene dine hviler trygt og i midten av fotplatene, og at de eventuelt tilgjengelige avtakbare benstøttene er smekket forskriftsmessig i lås.*

Det er fare for personskader hvis du kolliderer med andre gjenstander i det du kjører gjennom trange passasjer (dører, innganger).

- *Kjør alltid gjennom trange passasjer på laveste kjøretrinn og utvis maks. oppmerksomhet.*

Hvis den elektriske rullestolen er utstyrt med vinkeljusterbare beinstøtter, er det fare for personskader og skader på rullestolen hvis det kjøres med oppklappede beinstøtter.

- *For å unngå en ugunstig forskyvning av tyngdepunktet til rullestolen forover (spesielt i nedoverbakke) og skader på rullestolen, må vinkeljusterbare beinstøtter klappes ned ved normal kjøring.*
-



ADVARSEL: Tippfare hvis tipsikringshjulene (1) fjernes, skades eller endres til en annen posisjon enn fabrikkinnstillingene!

- Antitipp hjulene skal bare fjernes når rullestolen demonteres for transport i et kjøretøy eller for lagring.
- Antitipp hjulene må alltid monteres når rullestolen er i bruk.





OBS: Fare for velting! Toppesikringen (støttehjul) virker kun på fast undergrunn! På myk undergrunn f. eks. gress, snø eller søle, synker støttehjulene ned i underlaget hvis elektrokjøretøyet støtter seg på det! De mister sin virkning og elektrokjøretøyet kan velte!

- *Kjør kun forsiktig på mykt underlag, spesielt ved kjøring i oppover- eller nedoverbakker! Pass spesielt på veltestabiliteten til elektrokjøretøyet!*
-

2.5 Sikkerhetsinformasjon om endringer og ombygginger på rullestolen



CE-merking av rullestolen

Samsvarsvurderingen / CE-merkingen er utført i overensstemmelse med direktivet 93/42 EEC / MPG (lov om medisinsk utstyr) og gjelder kun for det fullstendige produktet.

CE-merkingen vil ikke lenger være gyldig hvis det ved utskifting eller montering av tilleggsutstyr benyttes komponenter eller tilbehør som ikke er godkjent for dette produktet av Invacare.

I slike tilfeller er firmaet som foretar tilleggsmonteringen eller skifter ut komponentene eller tilbehøret, ansvarlig for samsvarsvurderingen /CE-merkingen eller registrering av rullestolen som spesialutførelse og for relevant dokumentasjon.



OBS: Fare for personskader og skader på rullestolen pga. ikke godkjente komponenter og ekstrautstyr!

Setesystemer, påbygginger og ekstrautstyr som ikke er godkjent av Invacare® for bruk med denne elektriske rullestolen, kan redusere vippestabiliteten og øke faren for velting!

- *Bruk kun setesystemer, påbygginger og ekstrautstyr som er godkjent av Invacare® for denne elektriske rullestolen!*

Elektriske og elektroniske komponenter som ikke er godkjent av Invacare® for bruk med denne elektriske rullestolen, kan utgjøre en brannfare, samt føre til elektromagnetiske feil!

- *Bruk kun elektriske og elektroniske komponenter som er godkjent av Invacare® for denne elektriske rullestolen!*

Batterier som ikke er godkjent av Invacare® for bruk med denne elektriske rullestolen, kan føre til etsing!

- *Bruk kun batterier som er godkjent av Invacare® for denne elektriske rullestolen!*
-



ADVARSEL: Bruk av ryggplater som ikke er godkjent, medfører fare for personskade og skade på rullestolen!

Ettermonterte ryggplater som ikke er godkjent av Invacare® for bruk på denne elektriske rullestolen, kan overbelaste ryggplaterøret og øke faren for personskade og skade på rullestolen.

- *Vennligst kontakt en Invacare®-forhandler for å få utført risikoanalyse, beregninger, stabilitetskontroller osv. for å sikre at rygglenet trygt kan brukes.*
-

2.6 Sikkerhetsforskrifter for rullestol med seteheis



ADVARSEL: Klemrisiko.

- *La aldri gjenstander komme inn i rommet under setet i hevet stilling!*
 - *Påse at verken De eller andre personer, særlig barn, har hender, føtter eller andre lemsdeler under setet i hevet stilling!*
 - *Hvis du ikke kan se under setet, for eksempel på grunn av begrenset bevegelighet, snur du rullestolen én gang rundt sin egen akse før du senker setet. Dermed kan du forsikre deg om at ingen befinner seg i faresonen.*
-



FORSIKTIG!

Skaderisiko ved tipping av den elektriske rullestol.

- *Overskrid aldri den maksimum last (se kapittel "Tekniske data" fra side 172).*
- *Unngå farlige kjøresituasjoner når seteheisen er hevet, som kjøring mot fortauskanter, bratte opp- og nedoverbakker osv.*
- *Len Dem aldri ut av setet når seteheisen er hevet.*
- *Kontrollér liftermodulen minst én gang i måneden, om hastighetsreduksjonen med seteheisen i hevet posisjon (se kapittel "Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden." Fra side Fehler! Textmarke nicht definiert.) fungerer korrekt. Ved feilfunksjon kontakt straks Deres forhandler.*

Fare forårsaket av feilfunksjon av løftemodulen.

- *Kontrollér med regelmessige mellomrom at seteheisen er fri for fremmedlegemer, synlige skader, og at det elektriske støpsel sitter forsvarlig fast!*
-



OBS! Skader på rullestolen pga. ensidig belastning av løftesøyle!

- *Ensidig belastning foreligger når setet heves og/eller tiltes. Før du kjører opp bakker stiller du inn rygglenet loddrett og setekanten vannrett! Ikke belast løftesøylen kontinuerlig ensidig! Heve- og tiltefunksjonen til setet muliggjør kun ekstra hvileposisjoner.*
-



Viktige henvisninger om hastighetsreduksjon med hevet heis !

Når heisen heves over et bestemt punkt, setter kjøreelektronikken hastigheten til den elektriske rullestolen kraftig ned. Når hastighetsreduksjonen er aktivert, brukes kjøremodusen kun til å utføre mindre bevegelser med den elektriske rullestolen, ikke til vanlig kjøring! For å kjøre, må heisen senkes så langt ned at hastighetsreduksjonen deaktiveres igjen!!

3 De viktigste delene

- 1) Skyvehåndtak
- 2) Armlene
- 3) Drivhjul
- 4) Koblingsspak (kun høyre side synlig på bildet)
- 5) Betjeningspanel
- 6) Benstøtte



4 Klistremerkenees posisjon på produkten

- 1) Henvisning for å fjerne bordet før transport
- 2) Merking av forankringspunkter foran og bak
Advarsel når rullestolen ikke må benyttes som kjøretøysete
Henvisning til nødvendig nakkestøtte når rullestolen kan benyttes som kjøretøysete
- 3) Typeskilt-klistremerke på chassiset bak på høyre side (finnes også i apparatpasset)
- 4) Advarsler for bruken av seteheis
- 5) Merking av koplingsarmens posisjon for kjøring og skyving (kun høyre side synlig på bildet)
- 6) Merking av maksimal bredde som armlenet kan innstilles på



En forklaring til symbolene på klistremerkene finner du i kapittelet "**Viktige symboler på kjøretøyet**" på side **16**.

5 Forflytning



Viktige merknader for å stige ut og inn fra siden.

Armlenet må fjernes før man kan stige inn eller ut fra siden.

5.1 Bruke stokkholderen

Hvis rullestolenheten er utstyrt med en stokkholder, kan denne benyttes til trygg transport av spaserstokk eller krykker med armstøtte. Stokkholderen består av en plastbeholder (nederst) og en borrelås (øverst).



ADVARSEL! Fare for personskade! En spaserstokk eller krykker som ikke er ordentlig festet under transport (f.eks. ligger løst i fanget), kan utgjøre en skaderisiko for brukeren eller andre personer i nærheten!

- *Spaserstokker og krykker må alltid være ordentlig festet i en stokkholder under transport!*
-

- Åpne borrelåsen.
- Sett den nederste delen av spaserstokken eller krykkene ned i den nederste beholderen.
- Øvre del av spaserstokken eller krykkene kan festes med borrelåsen.

5.2 Fjerne armlene ved innstigning

Armstøtten festes med en låsepinne eller låseskrue, avhengig av versjonen. Hvis du har tenkt å sette deg ned i rullestolen på siden der fjernkontrollen er plassert, kan det hende at det er mulig å kople fra fjernkontrollkabelen, men dette avhenger av hvilken fjernkontrollversjon du har.

5.2.1 Standard sete / fast sete

Fjerne armlene:

- Alt etter betjeningspanelets utførelse kan betjeningspanelets kabel (1) løsnes fra betjeningspanelet.
- Løsne vingskrue (2).
- Trekk sidedel ut av festet.



5.2.2 Flex II sete

Fjerne armstøtten:

- Løsne fjernkontrollkabelen (1) fra fjernkontrollen.
- Skyv låsepinnen (2) inn.
- Fjern sidepanelet fra holderrøret.



Forflytning inn i rullestolen:

- Sett rullestolen så nært inntil setet som mulig. Eventuelt må dette foretas med hjelp fra en ledsager.
- Slå av rullestolen.
- Sett på rullestolens håndbrems (hvis denne finnes).
- Ta av armlenet og sving det opp.
- La deg så gli over i rullestolen.



Forflytning ut av rullestolen:

- Kjør rullestolen så nærme inntil setet som mulig.
- Slå av rullestolen
- Sett på rullestolens håndbrems (hvis denne finnes).
- Ta av armlenet og sving det opp
- La deg så gli over på det nye setet



ANMERKNING

Hvis De ikke har tilstrekkelig muskelkraft, bør De be om hjelp fra en annen person. Bruk et glidebrett hvis det lar seg gjøre.

6 Kjøring



MERKNAD

Den maksimale lasten, som nevnes i de tekniske dataene, sier kun noe om at systemet totalt er egnet for denne massen. Dette betyr likevel ikke at man ubegrenset kan sette en person med denne kroppsvekten i rullestolen. Her må man ta hensyn til kroppsproporsjonene som f. eks. størrelse, vektfordeling, mageomfang, ben- eller leggomfang og sittedybde. Disse faktorene påvirker i sterk grad kjøreegenskapene som stabilitet og traksjon. De tillatte akselastene må overholdes (se kapittel "**Tekniske data**" Fra side **172**)! Eventuelt må det foretas tilpasninger på setesystemet!

6.1 Før første kjøretur...

Før den første kjøreturen bør du gjøre deg godt kjent med betjeningen av kjøretøyet og alle funksjonene. Bruk god tid til å prøve ut alle funksjonene.



NB!

Dersom det finnes et forankringsbelte, bør dette før hver kjøring innstilles passende og benyttes.

Sitt behagelig = kjør trygt

Kontrollér før hver kjøring:

- at du lett kan nå alle betjeningslementer.
- at batteriene er ladet tilstrekkelig for den strekning som skal kjøres.
- at sikkerhetsbeltet (dersom det finnes) er i førsteklasses stand.
- at bakspeilet (hvis det finnes) er stilt inn slik at du til enhver tid kan se bak deg uten å måtte bøye deg fremover eller på annen måte forandre sitteposisjonen din.

6.2 Parkering og stillstand

Når De parkerer rullestolen eller når den står stille over lengre tid:

- Foreta frikopling av strømtilførselen (PÅ-/AV-knappen på manøverboksen).
- Aktivér kjøresperren hvis en slik finnes.

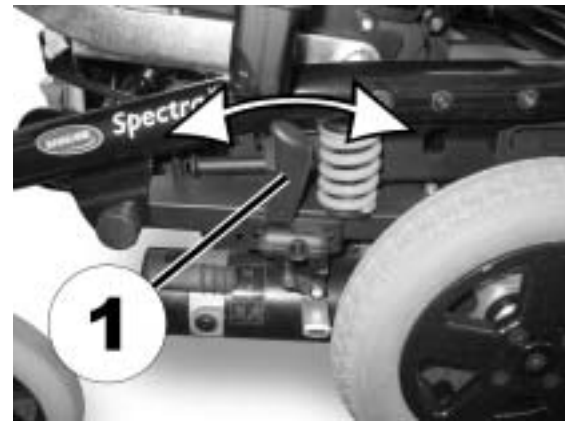
6.2.1 Parkeringsbrems

Koble inn parkeringsbremsen:

- Skyv spaken (1) forover.

Koble ut parkeringsbremsen:

- Dra spaken (1) bakover.



6.3 Kjøre over hindringer

6.3.1 Maksimal hindringshøyde

Informasjon til maksimal høyde hindring finner du i kapittel "**Tekniske data**" fra side **172**.

6.3.2 Sikkerhetshenvisninger ved forsering av hindringer opp



ADVARSEL: Velterisiko!

- *Kjør aldri på skrått mot en hindring!*
 - *Sett ryggen i loddrett stilling før du kjører over en hindring!*
-



ADVARSEL! Risiko for å falle ut av stolen, og for at det kan oppstå skade på den elektriske rullestolen, som for eksempel ødelagte styrehjul!

- *Du må aldri forsøke å forsere hindringer som er høyere enn maksimal klatrehøyde. Se "**Tekniske data**" på side **172 for informasjon om maksimal klatrehøyde**.*
 - *Hvis du er usikker på om det vil være mulig å forsere kanten, må du bevege deg bort fra hindringen og om mulig finne en annen vei.*
-

6.3.3 Slik forseres hindringer på korrekt måte

Kjøre opp på hindringen

- Kjør sakte mot hindringen eller kanten, rett på og med rett vinkel.
- Stopp i en av følgende posisjoner, avhengig av hvilket styresystem som benyttes:
 - Hvis rullestolen er sentralstyrt: 5 - 10 cm før hindringen.
 - For alle andre styresystemer: ca. 30 - 50 cm foran hindringen.
- Kontrollér forhjulenes posisjon. Disse må stå i rett vinkel i forhold til hindringen!
- Kjør sakte og med konstant hastighet helt til også bakhjulene har forsert hindringen.

Kjøre ned av hindringen

Fremgangsmåten for å kjøre ned av en hindring er den samme som for å kjøre opp på den. Forskjellen er at du ikke behøver å stoppe før du kjører ned.

- Kjør sakte ned av hindringen.

Riktig



Ikke riktig



6.4 Oppoverbakker og nedoverbakker

Informasjon om den maksimale sikre hellingen finner du i kapittelet "**Tekniske data**" fra side **172**.



ADVARSEL: Velterisiko!

- *Kjør med maks. 2/3 av høyeste hastighet i nedoverbakker! Unngå abrupte kjøremanøvrer ved kjøring i nedoverbakker så som kraftig bremsing eller akselerering!*
 - *Sett ryggen i loddrett stilling før De kjører i stigninger! Før kjøring i nedoverbakker anbefaler vi at ryggen og (dersom den finnes) stolvipningen settes litt bakover!*
 - *Dersom den finnes, kjør løfteren ned til laveste posisjon før du kjører i stigninger eller nedoverbakker!*
 - *Unngå å kjøre i stigninger eller nedoverbakker hvor det er glatt, eller hvor det er fare for å gli (fuktighet, isbelegg)!*
 - *Unngå å gå av i en skråning eller i nedoverbakker!*
 - *Følg veibanen direkte! Ikke kjør i sikksakk!*
 - *Forsøk ikke å snu i en skråning eller i en nedoverbakke!*
-



I bakker er bremseveien mye lenger enn på flat strekning!

- *Kjør ikke i nedoverbakker som overskrider den maksimale veltesikre hellingen (se Kapittel "**Tekniske data**" på side **172**)!*
-

6.5 Bruk på offentlig vei

Hvis du vil bruke rullestolen på offentlig vei, og lys er påkrevd ifølge landets lover, må rullestolen utstyres med et egnet lyssystem.

Kontakt Invacare®-forhandleren hvis du har spørsmål.

7 Frikopling

Rullestolsmotoren er utstyrt med bremses som forhindrer at rullestolen ruller ukontrollert av sted når manøverboksen er utkopleet. Når rullestolen skal skyves for hånd i friløp, må disse bremsene koples ut.



HENVISNING:

Skyving av rullestolen for hånd kan være en større fysisk utfordring enn forventet (over 100 N). Kraften som kreves er imidlertid i overensstemmelse med kravene i ISO 7176-14:2008.

7.1 Koble ut motorene



ADVARSEL: Fare ved ukontrollert rulling av kjøretøyet!

- *I frikoblet tilstand (skyvedrift i friløp) er motorbremsene ute av funksjon! Ved parkering av kjøretøyet må kopleingsspaken i ethvert tilfelle settes i posisjon "kjøring" (motorbremsen er innkoplet)!*
-



MERK:

Motorene kan bare kobles fra av en hjelper, ikke av brukeren.

Dette sikrer at motoren bare blir koblet fra hvis en hjelper er til stede og kan sikre rullestolen og hindre utilsiktet rulling.

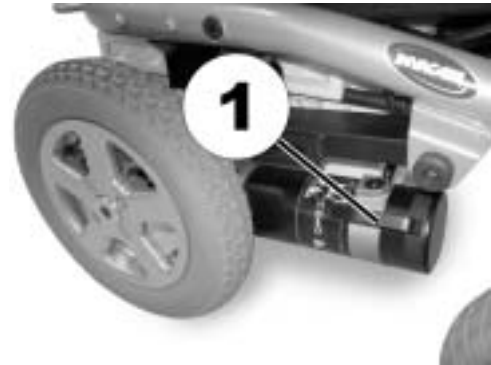
Spakene for frakobling av motorene er plassert på hver motor.

Koble ut motoren:

- Slå av fjernkontrollen.
- Skyv innkoblingsspaken ned (1). Motoren er koblet ut.

Koble inn motoren:

- Dra innkoblingsspaken (1) opp. Motoren er koblet inn.



8 Manøverbokser

Din elektriske rullestol kan være utstyrt med forskjellige styrepulter. Du finner informasjon om virkemåte og håndtering av de enkelte styrepulter i de vedlagte separate bruksanvisningene.

9 Tilpasse rullestolen til brukerens sittebehov



OBS: Skade på rullestolen og fare for ulykker! Ved forskjellige kombinasjoner av innstillingsalternativer og deres individuelle innstillinger kan det oppstå kollisjoner mellom deler av rullestolen!

- *Rullestolen har et individuelt setesystem som kan innstilles flere ganger inkl. innstillbare benstøtter, armlener, en nakkestøtte eller andre opsjoner. Disse innstillingsmulighetene og opsjonene beskrives i de følgende kapitlene. De tjener til å tilpasse stolen til brukerens kroppslige behov og sykdomsbilde. Pass ved tilpasningen av setesystemet og brukerens sittefunksjon på at ingen av rullestolens deler kolliderer med hverandre.*
-



HENVISNING

Første tilpasning av setesystemet bør utføres av kvalifisert fagperson. Tilpasninger utført av brukeren anbefales kun etter at brukeren har fått opplæring fra en fagperson.

9.1 Styreboksens tilpasningsmuligheter

Den følgende informasjonen gjelder for alle setesystemer.



OBS: Hvis posisjonen til betjeningspanelet stilles inn og ikke alle festeskruene er strammet godt til, er det fare for at betjeningspanelet kan skyves bakover ved et eventuelt sammenstøt med en hindring (som f.eks. en dørramme eller en bordkant)! Da kan kjørespaken kiles fast mot armstøtten og rullestolen kan kjøre ukontrollert framover! Brukeren eller andre personer i nærheten kan komme til skade!

- *Når posisjonen til betjeningspanelet stilles inn, må alle festeskruene strammes god til!*
 - *Dersom en slik situasjon oppstår, må rullestolen kobles ut umiddelbart på betjeningspanelet!*
-

9.1.1 Tilpasning av kjørepulten til brukerens armlengde (alle setesystemer)

- Løsne vingeskrue (1).
- Still inn betjeningspanel på ønsket lengde ved å skyve frem- eller bakover.
- Trekk skrue til igjen.



9.1.2 Regulering av manøverboksens høyde

9.1.2.1 Fjernkontrollholder med justerbar høyde



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 6 mm
-

- Løsne den innvendige sekskantskruen (1).
- Still betjenningspanelet inn på ønsket høyde.
- Trekk den innvendige sekskantskruen fast til igjen.



9.1.3 Svinge betjeningspanelet ut til siden

Hvis rullestolen har et utsvingbart feste for betjeningspanelet, kan betjeningspanelet skyves til side for f.eks. å kjøre fram til et bord.



9.2 Justeringsmuligheter for den faste seteenheten

9.2.1 Regulering av armlenenes høyde



Nødvendig verktøy:

- 1 stjerneskruejern
-

Armstøtten på det faste setet er utstyrt med en skrue (1) som fungerer som en sperre. Høyden på armstøtten justeres ved hjelp av denne sperren.



- Løsne vingeskruen (2).
- Fjern armstøtten fra montasjen.



- Løsne og fjern skruen (1) ved hjelp av stjerneskruejernet.
- Juster armstøtten til et nytt nivå ved å velge et høyere eller lavere skruehull.
- Stram til skruen igjen.
- Sett armstøtten på montasjen igjen. Stram til vingeskruen.
- Gjenta om nødvendig fremgangsmåten for den andre siden.



9.2.2 Stille inn bredde til armlenene

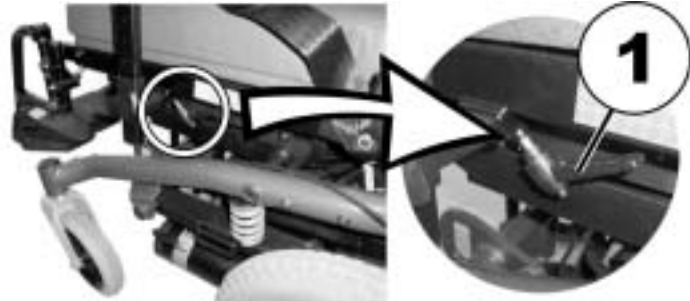


ADVARSEL! Fare for alvorlig personskade hvis en av armstøttene faller ut av braketten fordi den er justert til en bredde som overskrider den tillatte verdien!

- Breddejusteringen for armstøtten for det faste setet er begrenset på begge sider av en fjærbelastet plugg. Denne begrensingspluggen kan bare trykkes inn for å fjerne armstøtten fullstendig (for eksempel når en person flytter seg inn eller ut av rullestolen) og aldri for å utvide breddejusteringen!

Foreta justeringer

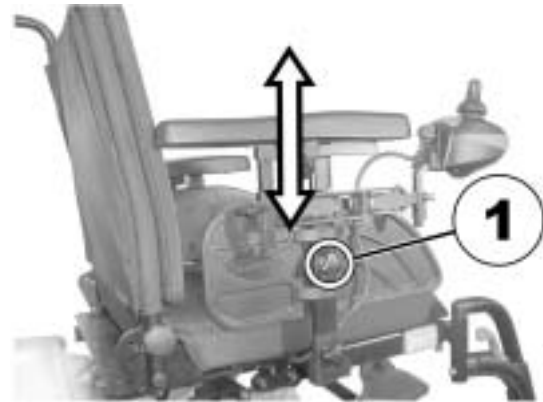
- Løsne klemarmen (1)
- Juster armstøtten til ønsket posisjon.
- Stram til klemarmen igjen.
- Gjenta fremgangsmåten for den andre armstøtten.



9.3 Justeringsmuligheter for standard seteenhet

9.3.1 Regulering av armlenenes høyde

- Løsne vingemutteren (1).
- Still inn armlenet i ønsket høyde.
- Trek vingemutteren til igjen.



9.3.2 Stille inn bredde til armlenene



ADVARSEL! Stor fare for personskader dersom et armlene faller ut av festerøret sitt fordi det er stilt inn på en bredde som overskrider den tillatte verdien!



- *Breddeinnstillingen har små klistremerker med merker og ordet "STOPP"! Armlenet må aldri trekkes ut forbi det punktet hvor ordet "STOPP" kan leses fullstendig!*
- *Etterstram alltid til festeskruene når innstillingene er fullført!*

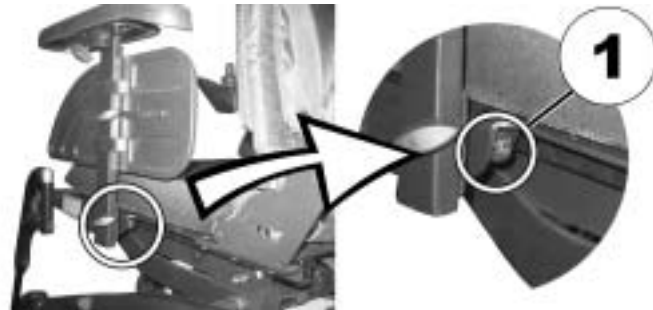


Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 8 mm

Foreta justeringer

- Løsne skruen (1)
- Juster armstøtten til ønsket posisjon.
- Stram til skruen igjen.
- Gjenta fremgangsmåten for den andre armstøtten.



9.4 Justeringsmuligheter for Flex 2-seteenheten

9.4.1 Justere bredden på Flex 2 standard armstøtte

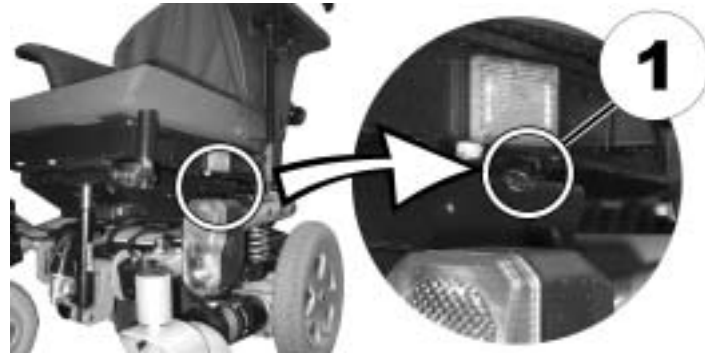


Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 8 mm
-

Foreta justeringer

- Løsne skruen (1)
- Juster armstøtten til ønsket posisjon.
- Stram til skruen igjen.
- Gjenta fremgangsmåten for den andre armstøtten.



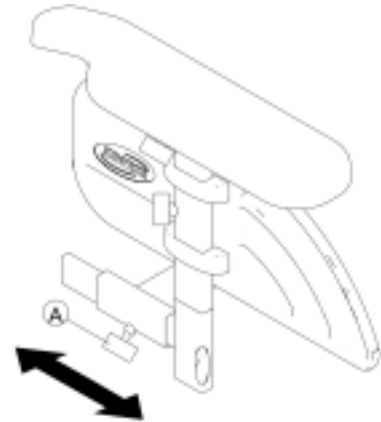
9.4.2 Regulering av armlenet i lengderetningen (Flex 2-seteenhet)



ADVARSEL! Stor risiko for skade dersom et armlenet blir trukket for langt fremover og faller ut av festet sitt.

- *Armlenet kan trekkes fremover fra festet sitt helt til enden på det innvendige røret er i flukt med bakenden på festet, men ikke lenger.*

-
- Løsne skruen (A) og beveg armlenet i lengderetningen.
 - Stram til skruen godt.



9.4.3 Justere høyden på armstøtten som kan vippes opp

Høyden på armstøttene som kan vippes opp, kan stilles inn på to måter:

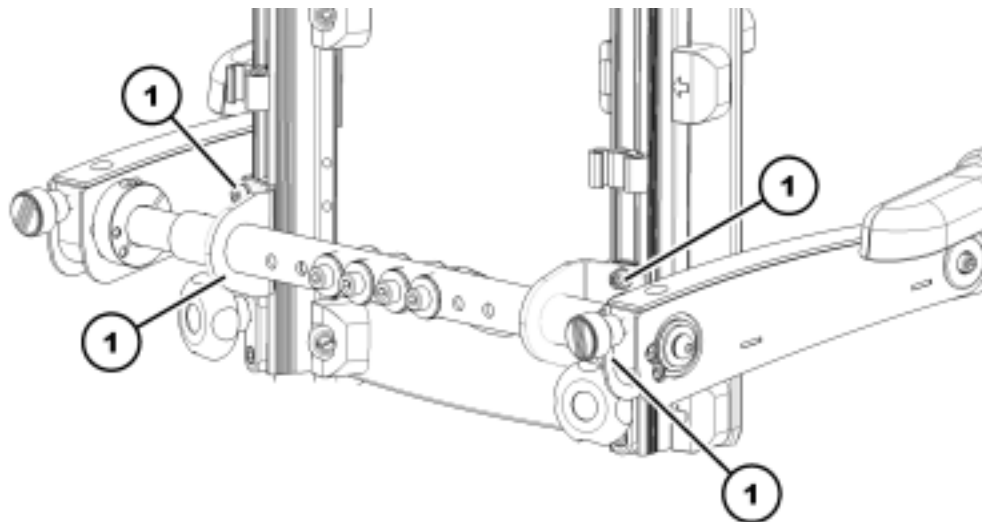
- Vanligvis ved hjelp av profilen på stolens bakside. Se Fremgangsmåte 1.
- Hvis dette ikke er mulig, for eksempel fordi pelottene må monteres på samme nivå, kan høyden stilles inn ved hjelp av vinkelen på armstøttene. Se Fremgangsmåte 2.

Fremgangsmåte 1



Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
-



- Løsne de innvendige boltene (1) med sekskantnøkkelen.
- Still inn høyden på armstøtten.
- Stram til boltene igjen.

Fremgangsmåte 2

- Løsne dreieknappen for justering av armlenets vinkel (1).



- Still inn vinkelen til armlenet.
- Stram dreieknappen til igjen.



Etter innstilling av armlenehøyden må du tilpasse armstøttens vinkel. Se "Justere armstøttevinkelen for armstøtten som kan vippes opp" på side **61**.

9.4.4 Justere armstøttevinkelen for armstøtten som kan vippes opp



Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
- Løsne skruen for justering av vinkelen til armstøtten (1) med den innvendige sekskantnøkkelen.
- Still inn vinkelen til armstøtten.
- Stram skruen til igjen.
Pass på at de benyttede Nordlock-skivene er satt inn.

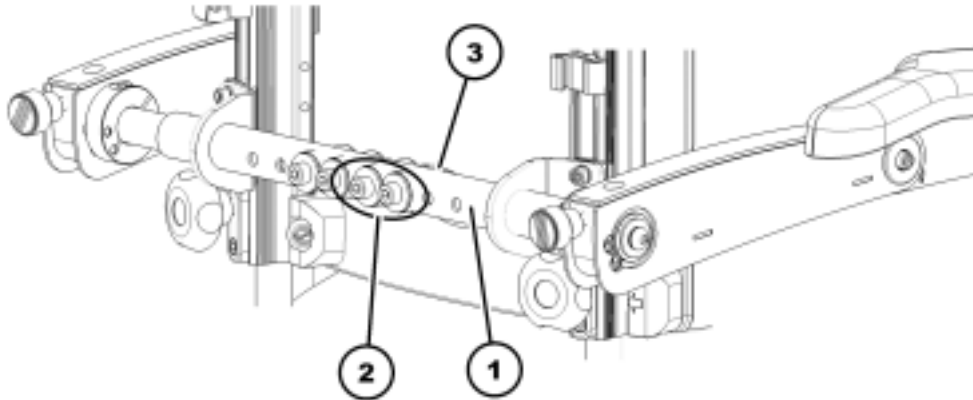


9.4.5 Justere bredden på armstøtten som kan vippes opp



Nødvendig verktøy:

- 1 sekskantnøkkel på 6 mm
 - 1 sekskantnøkkel på 13 mm
-



- Fjern bakdekselet som er festet med borrelåsband.
- Løsne boltene (2) i dreiemomentstøtten (1) med sekskantnøkkelen. Oppretthold mottrykket på mutrene (3) ved hjelp av sekskantnøkkelen.
- Still inn bredden på armstøtten.
Mulige armstøttestillinger stilles inn ved hjelp av borehullene i dreiemomentstøtten.
- Stram til boltene igjen.

- Gjenta prosedyren på den andre armstøtten.

9.4.6 Angi motstanden for armstøtten som kan vippes opp

Bevegelsen til armstøttene som kan vippes opp, kan stilles inn slik at den gir større eller mindre motstand.



Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
- For å gjøre armlenet mer lettgående, løsne skruen til justeringsringen (1) med den innvendige sekskantnøkkelen.
- For å gjøre armlenet mer tungt bevegelig, trekk justeringsringens skruer (1) til med den innvendige sekskantnøkkelen.

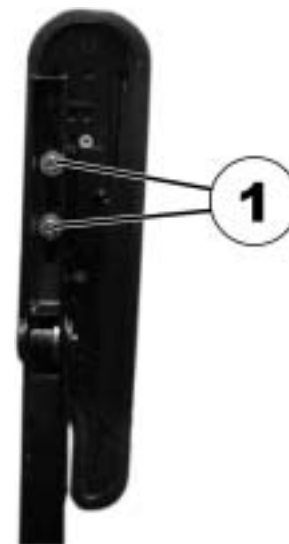


9.4.7 Juster posisjonen til armstøtten på armstøtten som kan vippes opp

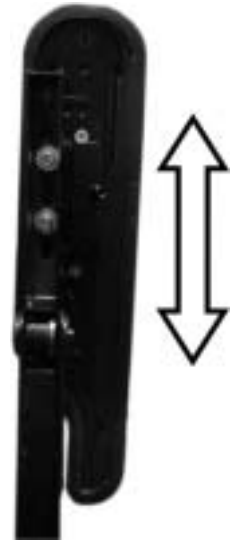


Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
-
- Still armlenet loddrett.
 - Løsne de innvendige skruene (1) med den innvendige sekskantnøkkelen.



- Posisjoner armstøtten i lengderetningen.
- Stram skruen til igjen.
Pass på at de benyttede Nordlock-skivene er satt inn.



9.4.8 Stille inn rotasjonen for armstøtten

Foreta justeringer

- Sving armstøtten innover eller utover.



9.5 Stille inn setevinkel



OBS! All endring av setevinkel og rygglenevinkel endrer geometrien til den elektriske rullestolen og påvirker den dynamiske vippestabiliteten!

- *Mer informasjon om dynamisk vippestabilitet, korrekt overvinning av hindringer, kjøring i oppover- og nedoverbakker, samt korrekt posisjon for ryggene og setevinkel finner du i kapitlene "Kjøre over hindringer" på side 41 og "Oppoverbakker og nedoverbakker" på side 43.*
-

9.5.1 Elektrisk

Henvisninger om elektrisk justering finner du i bruksanvisningen til betjeningspanelet.

9.5.2 Manuell bruk av spindel

Sittevinkelen innstilles ved hjelp av en spindel som befinner seg foran under seterammen.

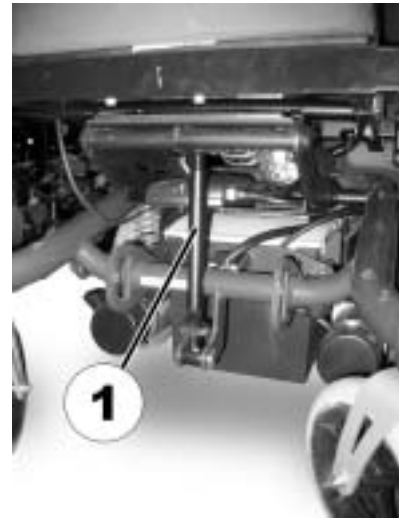
Ved justering av sittevinkelen bør det alltid sørges for at gjengestangen ikke dreies helt ut av spindelen, men at minst 1 cm av stangen forblir inne i spindelen.



Henvisning

Det er enklere å innstille sittevinkelen når ingen sitter på setet.

Figuren til høyre viser posisjonen til spindelen (1) for manuell justering av setevinkelen.



9.6 Stille inn ryggene



OBS! All endring av setevinkel og ryggenevinkel endrer geometrien til den elektriske rullestolen og påvirker den dynamiske vippestabiliteten!

- *Mer informasjon om dynamisk vippestabilitet, korrekt overvinning av hindringer, kjøring i oppover- og nedoverbakker, samt korrekt posisjon for ryggene og setevinkel finner du i kapitlene "Kjøre over hindringer" på side 41 og "Oppoverbakker og nedoverbakker" på side 43.*
-

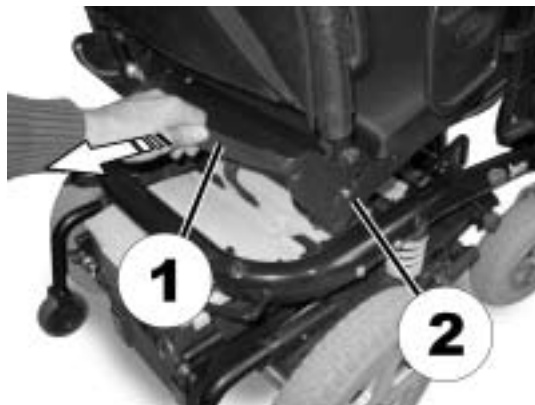
9.6.1 Stille inn vinkel på ryggene med hullplate (standard seteenhet)

9.6.1.1 Elektrisk

Henvisninger om elektrisk justering finner du i bruksanvisningen til betjeningspanelet.

9.6.1.2 Manuell bruk av perforert plate

- Dra beltet (1) bakover. Låsepinnene (2, bare det høyre er synlig på bildet) dras ut av de perforerte platene. Ryggplaten kan nå flyttes.
- Juster ryggplaten til ønsket posisjon.
- Løsne beltet igjen. Låsepinnene koples inn automatisk.



9.6.1.3 Skrudd til for hånd

Ryggens vinkel har seks stillinger, fra -10° til $+30^{\circ}$.

- Skru ut håndskruen (1) på begge sider.
- Rygglenet innstilles ved å velge en kombinasjon på ett av de to borehullene i rygglenets ramme og ett av de seks borehullene i fikseringsplaten.
- Sett skruene i den nye posisjonen og trekk dem til.



9.6.2 Stille inn ryggene (fast sete)

9.6.2.1 Elektrisk

Henvisninger om elektrisk justering finner du i bruksanvisningen til betjeningspanelet.

9.6.2.2 Manuell

Vinkelen på den manuelt justerbare ryggplaten kan justeres trinnløst mellom + 2° og + 22°.

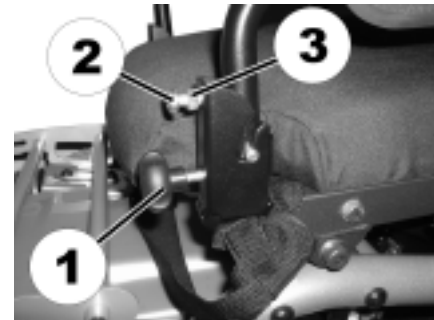


Nødvendig verktøy:

- 1 stillbar skrunøkkel på 13 mm
- 1 stjerneskruejern

Vinkelen på den manuelt justerbare ryggplaten kan justeres på begge sider ved hjelp av en riflet justeringsskrue (1) og en begrensningsskrue (2) som festes med en kontramutter (3).

- Løsne de riflede skruene (1) på begge sider.
- Løsne kontramutteren (3) på begrensningsskruen (2) ved hjelp av den stillbare skrunøkkelen på 13 mm.
- Juster begrensningsskruene (2) jevnt på begge sider ved hjelp av stjerneskruejernet slik at ønsket ryggplatevinkel oppnås.
- Skru fast kontramutteren (3).
- Skru fast de riflede skruene igjen.



9.6.3 Stille inn rygglene ved hjelp av en gasstrykkfjær (Flex II sete)

Spaken (1) for justering av ryggplatevinkelen er plassert på motsatt siden av fjernkontrollen, under armstøtten. Hvis fjernkontrollen for eksempel er montert på høyre side, er spaken plassert på venstre side.

- Trekk spaken oppover. Juster ryggplaten til ønsket vinkel.
- Slipp spaken igjen. Ryggplaten klikker på plass igjen.



9.6.4 Stille inn rygglenepolstringen med innstillbar stramming

- Fjern ryggleneputen (festet med borrelåsbånd) idet du trekker den opp og av for å komme til innstillingsbåndene.



- Still inn strammingen til de enkelte båndene som ønsket.
- Plasser ryggleneputen igjen.



9.7 Løfter

Den elektriske løften betjenes via betjeningspanelet. Se i den separate bruksanvisningen for styreboksen.



Merknader til bruk av løftemekanismen ved temperaturer under 0 °C

Invacare® elektriske rullestoler er utstyrt med sikkerhetsmekanismer som hindrer en overbelastning av elektroniske komponenter. Ved temperaturer under frysepunktet kan dette føre til at løftemekanismens aktuator slås av etter ca. 1 sekund.

Ved å betjene joysticken flere ganger kan løftemekanismen løftes eller senkes trinnvis. I mange tilfeller vil dette dessuten føre til at det produseres nok varme til at aktuatoren fungerer som normalt.



Henvisning - hastighetsbegrensning

Heisen har følere som reduserer kjørehastigheten til rullestolen så snart heisen heves til over et bestemt punkt.

Dette skjer for å sikre at rullestolen ikke vipper og for å unngå skader på benstøttene.

Når hastighetsbegrensningen aktiveres, vises en tilsvarende blinkekode på betjeningspanelet eller det innstilles automatisk et lavere kjøretrinn. Se i bruksanvisningen for betjeningspanelet.

For å gjenopprette normal kjørehastighet kjøres heisen ned til statusindikatoren slutter å blinke.

9.7.1 Forklaring til advarselssymbolene på seteløften



Ikke len deg fremover når seteløften er oppe!



Kjør ikke oppover eller nedover bakker når løfteren er oppe!



Påse at ingen hender eller lignende befinner seg under sete når seteløften er oppe!



Kjør aldri stolen med passasjer på.



Kjør aldri på ujevnt underlag når seteløften er oppe!

9.8 Stille inn nakkestøtte



OBS: Fare for skader når den elektriske rullestolen benyttes som kjøretøysete hvis hodestøtten ikke er innstilt riktig eller feil montert! Ved kollisjoner kan dette føre til at nakken blir overstrukket!

- *En hodestøtte må være installert! Hodestøtten fra Invacare® som opsjonalt leveres til denne rullestolen egner seg for bruk under transport.*
- *Hodestøtten må være innstilt i brukerens ørehøyde.*



9.8.1 Tilpasse posisjonen til hode- eller nakkestøtten

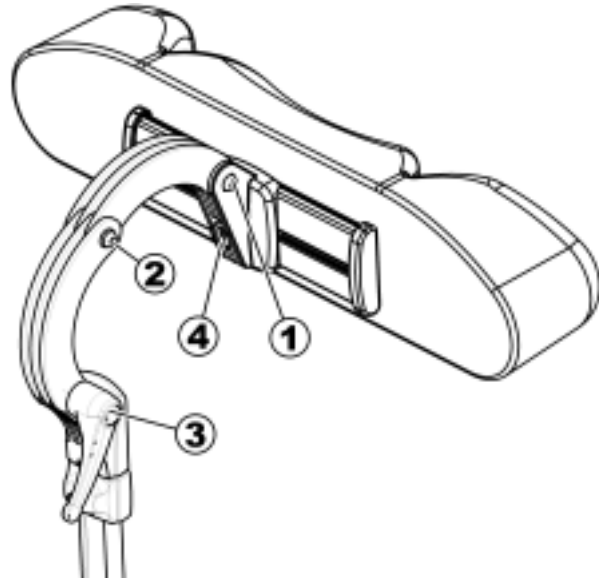
Trinnene for tilpassing av posisjonen til hode- eller nakkestøtten er identisk for alle modellene.



Forutsetninger:

- Umbraco nøkkel 5 mm

- Løsne skruene (1, 2) eller strammespaken (3).
- Sett hode- eller nakkestøtten i ønsket posisjon.
- Stram til skruene igjen.
- Løsne skrue (4).
- Skyv hodestøtten mot høyre eller venstre til ønsket posisjon.
- Stram til skruen igjen.



9.8.2 Tilpasse høyden på hode- eller nakkestøtten

Trinnene for tilpassing av høyden på hode- eller nakkestøtten er identisk for alle modellene.

- Løsne stillskrue (1).
- Still inn hode- eller nakkestøtten i ønsket høyde.
- Trekk stillskrue fast igjen.



9.8.3 Tilpasse hakestøttene

- Skyv hakestøttene inn eller trekk dem ut til ønsket posisjon.



9.9 Forankringsbeltet

Et forankringsbelte er en opsjon som enten leveres montert på rullestolen fra fabrikkens side eller som kan ettermonteres av fagforhandleren. Hvis rullestolen er utstyrt med et forankringsbelte, vil fagforhandleren ha informert deg om tilpasning og bruk.

Forankringsbeltet tjener rullestolens bruker til å ha en optimal seteposisjon. Korrekt bruk av forankringsbeltet hjelper brukeren for å sitte sikkert, komfortabelt og godt plassert i rullestolen, spesielt slike brukere med innskrenket balansesans mens de sitter.



HENVISNING

Vi anbefaler, hvis det er mulig, å benytte et forankringsbelte ved hver bruk av rullestolen. Beltet bør være tilstrekkelig stramt for å garantere at brukeren sitter komfortabelt og har en korrekt kroppsholdning.

9.9.1 Typer forankringsbelter

Rullestolen din kan fra fabrikkens side være utstyrt med ett av de følgende typer forankringsbelter. Hvis et annet forankringsbelte enn de typene som er listet opp nedenfor er blitt ettermontert på rullestolen din, forviss deg om at produsentens dokumentasjon inneholder informasjon om korrekt tilpasning og bruk.

Belte med metallspenne, innstillbar på en side

Belte kan bare innstilles på en side som kan føre til at spennen ikke sitter riktig i midten.



Belte med metallspenne, innstillbar på begge sider

Belte kan innstilles på begge sider. Spennen kan derfor alltid posisjoneres i midten.



9.9.2 Stille inn forankringsbeltet riktig

- Forviss deg om at du sitter riktig, dvs. at du lener deg helt bak inntil rygglenet, bekkenet er oppreist og så symmetrisk som mulig, ikke fremover, mot siden eller på en setekant.
- Plasser forankringsbeltet slik at hoftebenene kjennes ovenfor selen.
- Still inn beltets lengde ved hjelp av innstillingsmulighetene som er vist ovenfor. Beltet bør være innstilt slik at en hånd passer flatt mellom beltet og kroppen din.
- Spennen bør helst være plassert i midten. Foreta nødvendige innstillinger helst på begge sider.

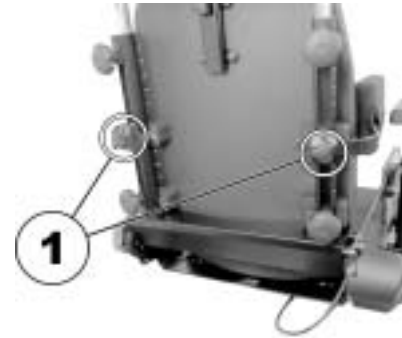
- Undersøk beltet ukentlig for å sikre at det fremdeles er i feilfri tilstand; ikke er skadet eller slitt, og at det er forskriftsmessig festet på rullestolen. Hvis beltet er festet med en skrueforbindelse, sikre at forbindelsen ikke er blitt løsere hhv. har løsnet. Mer informasjon for vedlikeholdsarbeider på belter finner du i serviceveiledningen som fås hos Invacare®.

9.10 Stille inn overarmstøtter (Flex II sete / fast sete)

Overarmsstøttene kan justeres i bredden, høyden og dybden.

9.10.1 Innstilling av bredden

- Løsne stillskruene (1).
- Innstill sidestøttene til den ønskete bredden.
- Trekk stillskruene til igjen.

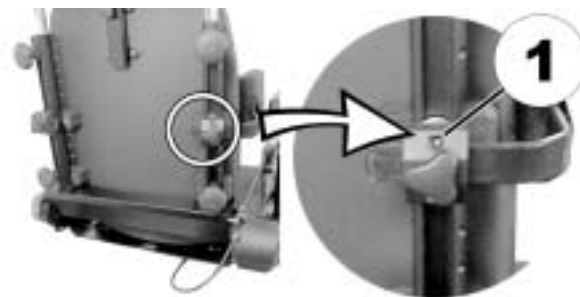


9.10.2 Innstilling av høyden



Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
-
- Løsne de innvendige sekskantskruene for høydeinnstillingen (1).
 - Innstill sidestøttene til den ønskete høyden.
 - Trekk skruene til igjen.



9.10.3 Innstilling av dybden



Forutsetninger:

- Innvendig sekskantnøkkel 5 mm
-

- Løsne skruene (1) for dybdeinnstillingen.
- Innstill sidestøttene til den ønskete dybden.
- Trekk skruene til igjen.



9.11 Justere det høydejusterbare kjørehåndtaket (Flex II-sete)

- Løsne knottene (1), som holder skyvehåndtaket.
- Still håndtaket inn på ønsket høyde.
- Trekk knottene fast til igjen.



9.12 Stille inn og fjerne bordet



OBS: Fare for skader hhv. materielle skader hvis en elektrisk rullestol som er utstyrt med et bord transporteres i et transportkjøretøy!

- *Et bord som eventuelt finnes må alltid fjernes for transport!*



9.12.1 Sideveis innstilling av bordet

- Løsne vingskruen (1).
- Plasser bordet mot høyre eller venstre.
- Stram til vingskruen igjen.



9.12.2 Stille inn dybden på bordet/fjerne bordet

- Løsne vingskruen (1).
- Still inn bordet i ønsket dybde (eller fjern det helt).
- Stram til skruen igjen.



9.12.3 Svinge bordet til siden

Ved inn- og utstigning kan bordet vippes opp og svinges ut til siden



FORSIKTIG: Fare for skade! Når bordet svinges oppover, blir det ikke stående der!

- *Sving ikke bordet opp og la det bli stående i denne posisjonen!*
 - *Forsøk aldri å kjøre med et bord som er svinget opp!*
 - *Senk bordet alltid ned igjen på en kontrollert måte!*
-

9.13 Justere eller flytte bagasjeholderen



MERK: Fare for skade ved sammenstøt! Deler av den elektriske rullestolen kan bli skadet dersom bagasjeholderen støter mot setet under justering av setevinkelen eller ryggplaten.

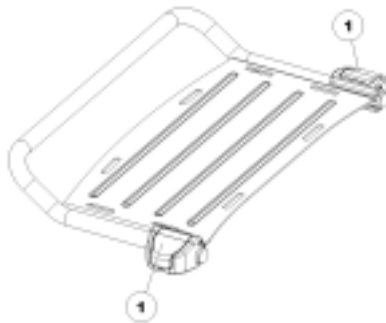
- *Sørg for at bagasjeholderen er utenfor rekkevidde når setevinkelen eller ryggplaten justeres.*
-



MERK: Fare for brudd på grunn av overbelastning! Bagasjeholderen kan brette dersom den overbelastes.

- *Maksimum tillatt belastning av bagasjeholderen er 10 kg.*
-

- Åpne låsehendlene (1) på bagasjeholderrammen.
- Skyv bagasjeholderen fremover eller bakover, eller ta den av.
- Lukk låsehendlene på bagasjeholderrammen.



10 Innstilling av fot- og benstøttene

10.1 Sidemonterte ben- og fotstøtter

10.1.1 Vari-F fotstøtte

10.1.1.1 Svinge fotstøtten utover og/eller fjerne den

Den lille frigjøringsknappen befinner seg på den øvre delen av fotstøtten. Når fotstøtten er frigjort, kan man for innstilling svinge den innover eller utover eller ta den helt av.

- Trykk på frigjøringsknappen (1) og sving fotstøtten utover.
- Fjern fotstøtten oppover.



10.1.1.2 Innstille vinkelen



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-

**Forutsetninger:**

- 1x unbrakonøkkel 6 mm
-

- Løsne skruen (1) med den innvendige sekskantnøkkelen.
- Dersom fotstøtten ikke lar seg bevege etter at skruen ble løsnet, sett en metallstift i den dertil bestemte boringen (2), og bank lett imot med en hammer. Dermed løsnes klemmekansimen inne i fotstøtten. Gjenta eventuelt denne prosedyren også på den andre siden av fotstøtten.



- Løsne skruen (1) med unbrakonøkkelen.
- Still inn ønsket vinkel.
- Skru fast skruen igjen.



10.1.1.3 Innstille endestopper for fotstøtten



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 6 mm
 - 1x stillbar skrunøkkel 10 mm
-

Endeposisjonen til fotstøtten bestemmes av en gummibuffer (1).



Gummibufferen kan skrues inn eller ut (A) hhv. forskyves nedover eller oppover (B).



- Løsne skruen (1) med unbrakonøkkelen og sving fotstøtten oppover, for å komme inn til gummibufferen.



- Løsne kontramutteren (1) med den stillbare skrunøkkel.



- Sett gummibufferen i den ønskete posisjonen.
- Skru fast kontramutteren.



- Sett fotstøtten i ønsket posisjon.
- Skru fast skruen.



10.1.1.4 Innstille lengden til fotstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-

- Løsne skruen (1) med skiftenøkkel.
- Still inn ønsket lengde.
- Skru fast skruen igjen.



10.1.2 Vari-A benstøtte

10.1.2.1 Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den

Den lille frigjøringsknappen befinner seg i den øvre delen av benstøtten. Når benstøtten er frigjort, kan den for innstigning svinges innover eller utover eller tas helt av.

- Trykk på frigjøringsknappen (1) og sving benstøtten utover.
- Fjern benstøtten oppover.



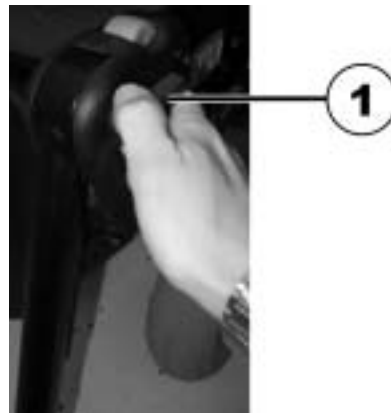
10.1.2.2 Innstille vinkelen



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-

- Løsne klemmehendelen (1) minst én omdreining mot klokken.



- Trykk på hendelen for å frigjøre låsemekanismen.



- Innstill ønsket vinkel.



- Trekk til klemmehendelen med klokken for å stramme den.



10.1.2.3 Innstille endestopper for benstøtten



Forutsetninger:

- 1x stillbar skrunøkkel 10 mm
-

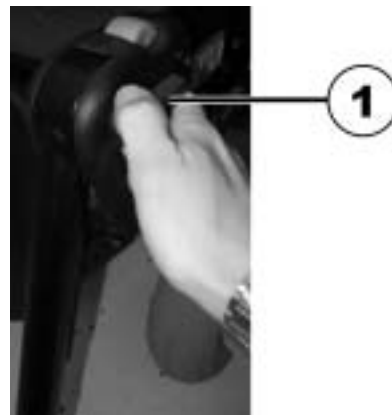
Endeposisjonen til benstøtten bestemmes av en gummibuffer (A).



Gummibufferen kan skrues ut og inn (A) eller skyves oppover eller nedover (B).



- Løsne klemmehendelen (1) minst én omdreining mot klokken.



- Trykk på hendelen for å frigjøre låsemekanismen.



- Sving benstøtten oppover for å komme til gummibufferen.



- Løsne kontramutteren (1) med den stillbare skrunøkkelen.



- Still gummibufferen i ønsket posisjon.
- Skru fast kontramutteren igjen.



- Flytt benstøtten til ønsket stilling.
- Stram til klemmehendelen igjen.



10.1.2.4 Innstille lengden til benstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 6 mm

- Løsne skruen (1) med skiftenøkkel.
- Still inn ønsket lengde.
- Skru fast skruen igjen.



10.1.2.5 Innstille dybden til leggplaten

Dybden til leggplaten kan innstilles via holdeplaten. Hullkombinasjonen til holdeplaten tillater 5 ulike dybdeinnstillinger.



Forutsetninger:

- 1x stillbar skrunøkkel 10 mm
-
- Løsne og fjerne mutteren (1) med den stillbare skrunøkkelen.
 - Still inn ønsket dybde. Ta hensyn til at de runde hullene er forbeholdt låseskruen til leggplaten, de langsgående hullene metallstiften uten gjenger.
 - Skru på mutteren igjen og skru fast.



10.1.2.6 Innstille høyden til leggplaten



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 4 mm
-

- Løsne skruene (1) med unbrakonøkkelen.
- Still inn ønsket posisjon.
- Skru fast skruene igjen.



10.1.2.7 Frigjør leggplaten for utstigning og sving den bakover

- Trykk leggplaten rett nedover. Leggplaten er frigjort.



- Frigjør benstøtten og sving den utover. Leggplaten svinger bakover av seg selv.



- Hev benet over hælstroppen og sett det på gulvet.



10.1.2.8 Innstille fotplate som kan vinkeljusteres



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-
- Løsne begge låseskruene til fotplaten med unbrakonøkkelen.
 - Still inn ønsket vinkel.
 - Skru fast skruene igjen.



10.1.2.9 Innstille fotplate som kan vinkel- og dybdejusteres



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-
- Løsne låseskruen til fotplaten (1) med unbrakonøkkelen.
 - Still fotplaten i ønsket vinkel eller dybde.
 - Skru fast skruen igjen.



10.1.3 ADE benstøtte

10.1.3.1 Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den

Den lille frigjøringsknappen befinner seg i den øvre delen av benstøtten. Når benstøtten er frigjort, kan den for innstigning svinges innover eller utover eller tas helt av.

- Trykk på frigjøringsknappen (1) og fjern benstøtten utover.
- Fjern benstøtten oppover.



10.1.3.2 Innstille vinkelen



OBS: Fare for klemming !

- *Ikke ta inn i dreieområdet til benstøtten !*
-



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-

De elektrisk høydejusterbare benstøttene aktiveres via betjeningspanelet. Se i den separate bruksanvisningen for betjeningspanelet.

10.1.3.3 Innstille lengden til benstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-



Forutsetninger:

- 1x stillbar skrunøkkel 10 mm
-
- Løsne skruen (1) med skiftenøkkel.
 - Still inn ønsket lengde.
 - Skru fast skruen igjen.



10.1.3.4 Innstille dybden til leggplaten

Dybden til leggplaten kan innstilles via holdeplaten. Hullkombinasjonen til holdeplaten tillater 5 ulike dybdeinnstillinger.



Forutsetninger:

- 1x stillbar skrunøkkel 10 mm
-
- Løsne og fjerne mutteren (1) med den stillbare skrunøkkelen.
 - Still inn ønsket dybde. Ta hensyn til at de runde hullene er forbeholdt låseskruen til leggplaten, de langsgående hullene metallstiften uten gjenger.
 - Skru på mutteren igjen og skru fast.



10.1.3.5 Innstille høyden til leggplaten



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 4 mm
-

- Løsne skruene (1) med unbrakonøkkelen.
- Still inn ønsket posisjon.
- Skru fast skruene igjen.



10.1.3.6 Frigjør leggplaten for utstigning og sving den bakover

- Trykk leggplaten rett nedover. Leggplaten er frigjort.



- Frigjør benstøtten og sving den utover. Leggplaten svinger bakover av seg selv.



- Hev benet over hælstoppen og sett det på gulvet.



10.1.3.7 Innstille fotplate som kan vinkeljusteres



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-
- Løsne begge låseskruene til fotplaten med unbrakonøkkelen.
 - Still inn ønsket vinkel.
 - Skru fast skruene igjen.



10.1.3.8 Innstille fotplate som kan vinkel- og dybdejusteres



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-
- Løsne låseskruen til fotplaten (1) med unbrakonøkkelen.
 - Still fotplaten i ønsket vinkel eller dybde.
 - Skru fast skruen igjen.



10.1.4 Standard 80° benstøtte

10.1.4.1 Svinge fotstøtten utover og/eller fjerne den

Den vesle løsespaken befinner seg på den øverste delen av fotstøtten (1). Når fotstøtten er løsnet, kan den svinges utover eller innover ved innstigning eller tas helt av.



- Tryk løsnespaken innover eller utover. Fotstøtten er løsnet.
- Sving fotstøtten innover eller utover.
- Trekk fotstøtten oppover, hvis du vil fjerne den.



10.1.4.2 Stille inn lengde



Du trenger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-
- Løsne skruen (1) med unbrakonøkkelen, men ikke skru den helt ut.
 - Still inn benstøtten til ønsket lengde.
 - Trekk deretter skruen til igjen.

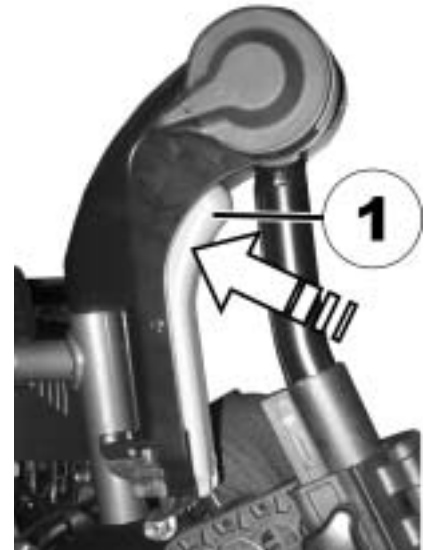


10.1.5 Manuell høyderegulerbar benstøtte

10.1.5.1 Svinge benstøtten utover og/eller fjerne den

Løsneknappen befinner seg på den øvre delen av benstøtten. Når benstøtten er løsnet, kan den svinges inn- eller utover for å stige inn eller tas av komplett.

- Trykk løsneknapp (1) og fjern benstøtte oppover.



10.1.5.2 Innstille vinkelen



OBS: Fare for klemming !

- *Ikke ta inn i dreieområdet til benstøtten !*
-



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-

- Trykk frigjøringsspak (1) nedover. Still benstøtte inn på ønsket vinkel.
- Slipp frigjøringsspak igjen. Benstøtten smekker inn.



10.1.5.3 Innstille lengden til benstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-



Du trenger:

- 1x unbrakonøkkel 5 mm
-

- Løsne skrue (1) med innvendig sekskantnøkkel.
- Still inn ønsket lengde.
- Trekk skrue til igjen.



10.1.5.4 Innstille dybden til leggplaten

Leggplaten har fire dybdeinnstillinger.



Forutsetninger:

- 1x unbrakonøkkel 4 mm
-

- Sving leggplate fremover.
- Løsne og fjern skrue (1) med den innvendige sekskantnøkkelen.
- Still mutter på den andre siden inn på ønsket dybde
- Avstem leggplate med mutterens dybdeinnstilling, før skrue inn igjen og skru fast.



10.1.5.5 Innstille høyden til leggplaten

- Løsne stillskruen (1).
- Still inn ønsket posisjon.
- Trekk skruer fast igjen.



10.1.6 Stille inn bredden til benstøttene som er montert på siden (Standard / Flex II sete)



Forutsetninger:

- Tillbar skrunøkkel 13 mm (standard sete)
 - Tillbar skrunøkkel 10 mm (Flex II sete)
-

Skruene som muliggjør en innstilling i bredden på benstøttene som er montert på siden, befinner seg under setet (1).

- Løsne skruene med fastnøkkelen.
- Still benstøttene inn på ønsket bredde.
- Skru skruer fast igjen.



10.2 Benstøtte for fast seten

10.2.1 Justere setedybden i fronten ved å justere posisjonen til benstøttebrakettene

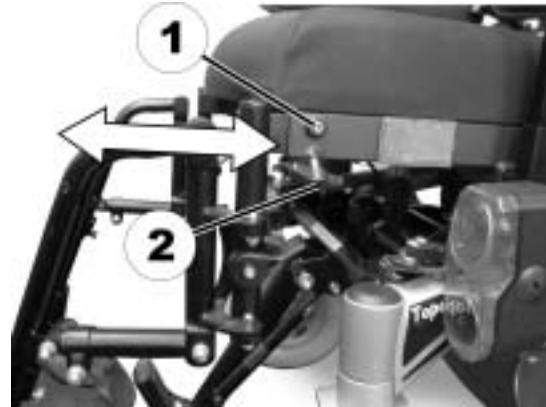
Setedybden kan endres i fronten ved å justere posisjonen til benstøttebrakettene. Justering av benstøttebrakettene fungerer på samme måte for alle typer benstøtter.



Nødvendig verktøy:

- 1 unbrakonøkkel på 4 mm
-

- Løsne gjengestiften (1) med en unbrakonøkkel.
- Løsne vingeskruen (2).
- Juster posisjonen til benstøttebrakettene til ønsket dybde.
- Stram til skruene igjen.



10.2.2 Standard / Junior / Mini benstøtte (fast sete)

10.2.2.1 Innstille lengden til benstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*
-

**Nødvendig verktøy:**

- 1 stillbar skrunøkkel på 13 mm
-

- Fjern plastdekselet fra justeringsskruen (1).
- Løsne skruen ved hjelp av en stillbar skrunøkkel på 13 mm.
- Juster benstøtten til ønsket lengde. Pass på så du ikke roterer den nedre delen av benstøtten i støtterøret.
- Stram til skruene igjen.
- Sett på plass plastdekselet igjen.



10.2.3 Vinkeljusterbart benstøtte

10.2.3.1 Stille inn vinklen til benstøtten



Nødvendig verktøy:

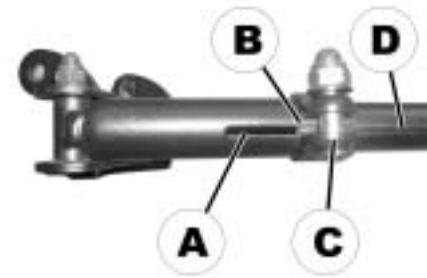
- 1 stillbar skrunøkkel på 13 mm
 - 1 stillbar skrunøkkel på 10 mm
 - 1 unbrakonøkkel på 4 mm
-

- Løsne festeskrue (1) på hengslingspunktene på vinkeljusteringen ved hjelp av den stillbare skrunøkkel på 10 mm og unbrakonøkkel på 4 mm.
- Løsne klemskruen (2) på vinkeljusteringen ved hjelp av den stillbare skrunøkkel på 13 mm.



På undersiden av benstøttehengeren finnes det en langsgående åpning (A) på det ytre røret som muliggjør visuell inspeksjon.

Når vinkelen justeres, må det indre røret (D) aldri dras ut lenger enn at enden er i flukt med kanten (B) på klemmen (C).



- Juster benstøtten til ønsket vinkel.
- Sjekk den resterende lengden på det indre røret i det ytre røret gjennom den langsgående åpningen for visuell inspeksjon.
- Stram til alle skruene igjen.



10.2.3.2 Innstille lengden til benstøtten



OBS: Fare for skade ved feil innstilling av fot- og benstøtter !

- *Før og under kjøring må man passe på at verken benstøttene eller styrehjulene berører gulvet!*



Nødvendig verktøy:

- 1 stillbar skrunøkkel på 13 mm

- Løsne skruen (1) ved hjelp av den stillbare skrunøkkel på 13 mm.
- Juster benstøtten til ønsket lengde. Pass på så du ikke roterer den nedre delen av benstøtten i støtterøret.
- Stram til skruen igjen.



11 Elektrisk anlegg

11.1 Kjøreelektronikkens sikring

Kjøreelektronikken til kjøretøyet er utstyrt med en overlastsikring

Ved tung belastning på motoren over lengre tid (f.eks. ved kjøring opp bratte bakker) og først og fremst hvis det samtidig er høy utetemperatur, kan elektronikken bli overopphetet. I slike tilfeller reduseres ytelsen til kjøretøyet gradvis til det til slutt står stille. Statusindikatoren viser en tilsvarende blinkkode (se bruksanvisningen for betjeningspanelet). Ved å slå kjøreelektronikken av og på, slettes feilmeldingen, og elektronikken kan slås på igjen. Det tar ca. fem minutter til elektronikken har kjølt seg så mye ned at motoren har full ytelse igjen.

Hvis motoren blir blokkert av en uovervinnelig hindring, som f.eks. en for høy fortauskant eller lignende, og hvis føreren i et forsøk på å overvinne denne hindringen lar motoren arbeide i mer enn 20 sekunder mot denne motstanden, kobler elektronikken ut motoren for å hindre skader. Statusindikatoren viser en tilsvarende blinkkode (se bruksanvisningen for betjeningspanelet). Ved å slå av og på, slettes feilmeldingen, og elektronikken kan slås på igjen.



MERK:

Det er ikke tillatt å skifte ut en defekt hovedsikring før man har kontrollert det komplette elektriske anlegget. Utskiftningen skal utføres av en spesialisert Invacare®-forhandler. Sikringstypen finner du i kapittel "**Tekniske data**" f.o.m. side **172**.

11.2 Batterier

Strømforsyningen til kjøretøyet kommer fra to 12 V batterier. Batteriene er vedlikeholdsfrie og må kun lades opp med jevne mellomrom.

Nedenfor finner du informasjon om hvordan du lader, håndterer, transporterer, oppbevarer, vedlikeholder og bruker batteriene.

11.2.1 Lading av batterier

11.2.1.1 Generell informasjon om lading

Nye batterier bør alltid lades en gang helt opp før de tas i bruk for første gang. Nye batterier kommer opp i full ytelse etter at de har gjennomgått ca. 10 - 20 ladesykluser (innkjøringsperiode). Denne innkjøringsperioden er nødvendig for å aktivere batteriet fullt ut, og sørge for maksimal ytelse og levetid. I innledningsfasen kan derfor rullestolens rekkevidde og kjøretid øke jo mer den blir brukt.

Blybatterier av gelé- og AGM-typen har ingen minneeffekt slik nikkel-kadmium-batteriene har.

11.2.1.2 Generelle instruksjoner om lading

Følg instruksjonene nedenfor for å sørge for sikker bruk og lang levetid for batteriene:

- Lad batteriene i 12 timer før første gangs bruk.
- Vi anbefaler at batteriene lades daglig etter bruk, selv om de bare er delvis utladet, og at de også lades over natten hver natt. Alt etter hvor mye batteriene er utladet, kan det ta opptil 12 timer før batteriene er fullt oppladet igjen.
- Forsøk å få ladet batteriene i 24 timer én gang i uken, for å være sikker på at begge batteriene er fullt oppladet.
- Hold ikke batteriene på et lavt strømnivå lenge, men lad dem fullt opp regelmessig.
- Bruk alltid bare ladeapparater av klasse 2. Slike ladeapparater kan være uten tilsyn under oppladingen. Alle ladeapparater som leveres med Invacare®, oppfyller dette krav.
- Det er ikke mulig å overlade batteriene når du bruker laderen som følger med kjøretøyet, eller en lader som er godkjent av Invacare®.
- Beskytt ladeapparatet mot varmekilder som varmeovner og direkte sollys. Hvis ladeapparatet blir overopphetet, blir ladestrømmen redusert og ladingen forsinket.

11.2.1.3 Lade batteriene

Plasseringen av ladekontakten samt ytterligere henvisninger om opplading av batteriene finner du i bruksanvisningen for betjeningspanelet og laderen.



OBS:

Eksplisjonsfare og fare for at batteriene kan bli ødelagt hvis man bruker feil ladeapparat!

- *Bruk kun den laderen som var inkludert i leveringen av ditt kjøretøy, henholdsvis et ladeapparat som er anbefalt av Invacare®!*

Fare for personskader på grunn av elektrisk støt og fare for ødeleggelse av ladeapparatet hvis ladeapparatet blir vått!

- *Utsett ikke ladeapparatet for væte!*

Fare for personskader på grunn av kortslutning og elektrisk støt hvis ladeapparatet er blitt skadet!

- *Ladeapparatet skal ikke brukes hvis det har falt ned på bakken eller er blitt skadet!*

Fare for elektrisk støt og skade på batteriene!

- *Forsøk ALDRI å lade batteriene ved å feste kablene direkte til batteriklemmene.*

Fare for brann og fare for personskader på grunn av elektrisk støt hvis man bruker en skadet skjøteledning!

- *Bruk kun skjøteledning hvis dette er absolutt nødvendig! Hvis du er nødt til å bruke skjøteledning, må du kontrollere at den er i god stand!*

Fare for skade dersom rullestolen brukes under lading!

- *IKKE forsøk å lade batteriene samtidig som du bruker rullestolen.*
 - *IKKE sitt i rullestolen mens batteriene lades.*
-

- Slå av rullestolen.

- Koble batteriladeren til ladekontakten.
- Koble batteriladeren til strømforsyningen.

11.2.1.4 Koble fra batteriene etter lading

- Etter lading må laderen først kobles fra strømmettet. Trekk deretter støpslet ut av betjeningspanelet.

11.2.2 Oppbevaring og vedlikehold

Følg instruksjonene nedenfor for å sørge for sikker bruk og lang levetid for batteriene:

- Batteriene skal alltid være fulladet når de settes bort for oppbevaring.
- Ikke oppbevar batteriene med lite strøm på over lengre tid. Lad opp et utladet batteri snarest mulig.
- Hvis rullestolen ikke blir brukt over en lengre periode (det vil si mer enn to uker), må batteriene lades minst én gang i måneden for å opprettholde full opplading, og de må alltid lades før rullestolen tas i bruk igjen.
- Unngå ekstremt høye eller lave temperaturer ved oppbevaring. Vi anbefaler at batteriene oppbevares ved en temperatur på rundt 15 °C.
- Gel- og AGM-batterier er vedlikeholdsfrie. Eventuelle problemer knyttet til ytelse skal håndteres av en kvalifisert rullestoltekniker.

11.2.3 Bruksanvisning for batteriene



ADVARSEL! Fare for å skade batteriene.

- *Unngå svært dype utladninger, og tøm aldri batteriene helt.*
-

- Følg anviseren for opplading! Under enhver omstendighet må du lade opp batteriene når anviseren for opplading viser en lav ladetilstand.

Hvor raskt batteriene utlades avhenger av mange ulike faktorer, som f.eks. omgivelsestemperatur, veidekkets beskaffenhet, lufttrykket på dekkene, førerens vekt, kjørestil og bruken av lysene, osv.

- Forsøk å alltid lade batteriene før de røde lysdiodene begynner å lyse.

De tre siste lysdiodene (to røde og ett oransje) indikerer at gjenværende kapasitet er omtrent 15 %.

- Hvis rullestolen kjøres mens de røde lysdiodene blinker, utsettes batteriet for ekstremt stress. Dette bør derfor unngås under normale omstendigheter.
- Når bare én rød lysdiode blinker, aktiveres batterisikringsfunksjonen. Dette fører til en drastisk reduksjon av hastighet og akselerasjon. Du vil kunne flytte rullestolen langsomt ut av en farlig situasjon før elektronikken slutter å fungere. Dette er en dyp utladning, som bør unngås.
- Vær oppmerksom på at den nominelle batterikapasiteten blir redusert ved temperaturer under 20 °C. Ved -10 °C blir kapasiteten for eksempel redusert til omtrent 50 % av den nominelle batterikapasiteten.
- For å unngå at batteriene skades, sørg for at de aldri blir helt utladet. Kjør ikke med batterier som er sterkt utladet, så fremt dette ikke er strengt nødvendig, da dette vil være en stor belastning for batteriene og redusere levetiden vesentlig.
- Jo tidligere du lader batteriene på nytt, jo lengre levetid får de.
- Dybden på utladningen påvirker levetiden. Jo hardere batteriet må jobbe, jo kortere blir den forventede levetiden.

Eksempler:

– Én dyp utladning påfører like mye stress som seks normale sykluser (grønne/oransje lysdioder i displayet er av).

– Batteriets levetid er omtrent 300 sykluser ved 80 % utladning (første syv lysdioder av), eller omtrent 3000 sykluser ved 10 % utladning (én lysdiode av).



MERK:

Antall LED-lamper kan variere etter type fjernkontroll.

- Under normal drift bør batteriet utlades én gang i måneden (til alle grønne og oransje lysdioder er av). Dette bør gjøres i løpet av én dag. Deretter må batteriet lades i 16 timer som en overhaling.

11.2.4 Transportere batterier

Batteriene som ble levert sammen med elektriske kjøretøyet ditt er ikke faregods. Denne klassifiseringen refererer seg til forskjellige internasjonale faregodsforordninger, som f.eks. DOT, ICAO, IATA og IMDG. Du kan foreta ubegrenset transport av batteriene, enten det gjelder vegtransport, med jernbane eller fly. Private transportselskaper har dog sine egne retningslinjer, som evt. kan begrense eller forby en transport. Vennligst søk opplysninger i det enkelte tilfelle hos det aktuelle transportselskap.

11.2.5 Håndtere batterier

11.2.5.1 Generelle instruksjoner om håndtering av batteriene

- Du må aldri bruke batterier fra ulike produsenter eller med ulike tekniske spesifikasjoner sammen. Du må heller aldri bruke batterier som ikke har lik datomerking.
- Bruk aldri gelé- og AGM-batterier sammen.
- Batteriene skal alltid installeres av en kvalifisert rullestoltekniker. Vedkommende har den nødvendige opplæringen og verktøyene som behøves for å gjøre jobben på en sikker og korrekt måte.

11.2.5.2 Korrekt behandling av skadete batterier



ADVARSEL:

Etsninger på grunn av syre som lekker ut, hvis batteriene blir skadet!

- *Ta straks av skitne og tilsølte klær!*

Etter hudkontakt:

- *Vask straks av med mye vann etter berøring med huden!*

Etter øyekontakt:

- *Skyll straks under rennende vann i flere minutter; tilkall lege!*
-

- Bruk egnede verneklær ved behandling av batterier som er skadet.
- Deponér skadete batterier i egnede syrefaste beholdere straks etter utmontering.
- Transportér skadete batterier bare i egnede syrefaste beholdere.
- Alle gjenstander som har vært i kontakt med syre, rengjøres grundig med rikelig vann.

Korrekt deponering av brukte eller skadete batterier

Brukte eller skadete batterier blir tatt tilbake av din leverandør av syke- og helsepleieartikler eller av firmaet Invacare®.

12 Vedlikehold

Begrepet "Vedlikehold" står for alt arbeid som opprettholder den elektriske rullestolen i god stand og som sikrer kjøreevnen. Vedlikeholdet omfatter ulike typer arbeid, som f.eks. daglig rengjøring, inspeksjoner, reparasjoner og større overhalinger.



ANMERKNING:

Rullestolen bør kontrolleres én gang i året av en autorisert Invacare®-forhandler, slik at kjøresikkerhet og kjøreevne blir opprettholdt.

12.1 Rengjøre elektrokjøretøyet

Legg merke til følgende punkter ved rengjøring av elektrokjøretøyet:

- Bruk kun en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk skuremidler til rengjøring.
- Ikke utsett de elektroniske komponentene for direkte kontakt med vann.
- Ikke bruk høytrykksvasker.

Desinfisering

Sprut- eller avtørkingsdesinfisering er tillatt med kontrollerte og godkjente desinfiseringsmidler. En liste over aktuelle tillatte desinfiseringsmidler finner du på Robert Koch Institut under <http://www.rki.de>.

12.2 Inspeksjonsliste

I tabellen nedenfor vises inspeksjonskontrollene som bør utføres av brukeren, og tilhørende intervaller. Hvis rullestolen ikke består en av inspeksjonskontrollene, kan du se i kapitlet som er angitt, eller kontakte den autoriserte Invacare®-forhandleren. Du finner en mer omfattende liste over inspeksjonskontroller og vedlikeholdsinstruksjoner i servicehåndboken for denne rullestolen, som er tilgjengelig hos Invacare®. Håndboken er imidlertid beregnet på autoriserte serviceteknikere og opplærte personer og beskriver oppgaver som ikke er beregnet på å utføres av brukeren.

12.2.1 Før all bruk av elektrokjøretøyet

Artikkel	Inspeksjonskontroll	Handling
Signalhorn	<ul style="list-style-type: none">Kontroller at signalhornet fungerer som det skal.	<ul style="list-style-type: none">Ta kontakt med forhandleren.
Lyssystem	<ul style="list-style-type: none">Kontroller at alle lys, for eksempel blinklys, frontlys og baklys, fungerer som de skal.	<ul style="list-style-type: none">Ta kontakt med forhandleren.
Låsesystem for batterikasse	<ul style="list-style-type: none">Kontroller at låsesystemet for batterikassen fungerer som det skal. Låsepinnene må føres helt ned i de tilhørende hullene (se kapittel "Sikring av rullestolen uten passasjer for transport" på side 157)!	<ul style="list-style-type: none">Ta kontakt med forhandleren.
Batterier	<ul style="list-style-type: none">Kontroller at batteriene er ladet. Se brukerveiledningen som fulgte med fjernkontrollen, for å få en beskrivelse av indikatoren for batteriladeren.	<ul style="list-style-type: none">Lad batteriene (se kapittel "Lading av batterier" på side 132).

12.2.2 Hver uke

Artikkel	Inspeksjonskontroll	Handling
Armstøtter/sidedeler	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at armstøttene sitter forsvarlig på plass i holderne, og at de ikke er ustødige. 	<ul style="list-style-type: none"> Fest skruen eller klemarmen som holder armstøtten (se kapittel "Styreboksens tilpasningsmuligheter" på side 47). Ta kontakt med forhandleren.
Dekk (trykkluft)	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at det ikke er skade på dekkene. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta kontakt med forhandleren.
	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at dekkene har riktig trykk. 	<ul style="list-style-type: none"> Bruk riktig trykk når dekkene skal fylles (se kapittel "Tekniske data" på side 172). Reparer innerslangen hvis dekket er punktert (se kapittel "Reparasjonsarbeid" på side 143), eller kontakt forhandleren din for å reparere dekket.
Dekk (punkteringssikkert)	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at det ikke er skade på dekkene. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta kontakt med forhandleren.
Tippsikring	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at tipsikringen er forsvarlig festet og ikke er ustødig. Kontroller at fjærklemmene på tipsikringene er i god stand, og fest tipsikringene på riktig måte. 	<ul style="list-style-type: none"> Ta kontakt med forhandleren.

12.2.3 Hver måned

Bestanddel	Kontroll	Dersom kontrollen ikke ble bestått
Alle polstrede deler	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller for skader eller slitasje.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.
Avtakbare benstøtter	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om benstøttene kan festes på en sikker måte og at utløsermekanismen fungerer feilfritt (se kapittel "Innstilling av fot- og benstøttene" på side 88).	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.
	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om alle justeringsmulighetene fungerer korrekt (se kapittel "Innstilling av fot- og benstøttene" på side 88).	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.
Svinghjul	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om svinghjulene enkelt kan roteres og svinges.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.
Drivhjul	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om drivhjulene går rundt uten at de vingler. Det er enklest å la en person se på rullestolen bakfra mens man kjører bort fra denne personen med den elektriske rullestolen.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.
Elektronikk og tilkoblinger	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller om alle støpsler er riktig koblet til og om kablene har skader.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt forhandler.

12.3 Reparasjonsarbeid



Viktige henvisninger til vedlikeholdsarbeider med verktøy!

Mange vedlikeholdsarbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen, og som prinsipielt kan utføres av brukeren, krever verktøy for sakkyndig gjennomføring. Dersom du ikke har det henholdsvis beskrevne verktøyet, anbefales det ikke at du forsøker å gjennomføre disse arbeidene. I dette tilfellet anbefaler vi absolutt å oppsøke et autorisert fagverksted!

Nedenfor beskrives vedlikeholds- og reparasjonsarbeider som kan utføres av brukeren. Til reservedelsspesifikasjoner, se kapittelet "**Tekniske data**" på side 172 eller serviceveiledningen som kan fås hos Invacare® (se til dette adressene og telefonnumrene i avsnittet "**Hvordan kontakter du Invacare®?**" på side 3). Dersom du trenger hjelp, ta kontakt med din Invacare®-fagforhandler.

12.3.1 Reparere en punktering



ADVARSEL: Skaderisiko hvis kjøretøyet setter seg i bevegelse på egenhånd under reparasjonsarbeid!

- *Foreta frikopling av strømtilførselen (PÅ/AV-knappen)!*
 - *Start drevet!*
 - *Sørg for å sikre kjøretøyet før det jekkes opp ved å blokkere hjulene med underlagskiler!*
-

12.3.1.1 Utbedring av en punktering foran (dekk type 280/250-4)



Forutsetninger:

- Innvendig sekskant skiftenøkkel 5 mm
 - Stillbar skrunøkkel 13 mm
 - Reparasjonssett for slangen **eller** en ny slange.
 - Talkumpudder
-

Demontering av hjulet

- Jekk opp kjøretøyet (legg en trekloss under rammen).
- Løsne og fjern mutteren (1) med den innvendig sekskant skiftenøkkelen på en side og stillbare skrunøkkelen på andra siden (til motarbeida).
- Ta hjulet fra gaffelen.



HENVISNING

Monteringen skjer i motsatt rekkefølge. Sørg for å sette hjulet tilbake på den samme siden og i den samme løperetningen som før demonteringen.

Reparere en punktering

- Skru av ventilhetten.
- Tapp dekket komplett for luft ved å trykke på fjærbolten i ventilen.
- Skru ut de 5 innvendige sekskantskruene (1).
- Ta løpemantelen og slangen fra felghalvpartene.
- Reparér slangen og sett den tilbake, eller bruk en ny slange.



HENVISNING

Dersom den gamle slangen skal repareres og brukes igjen, men er blitt våt under reparasjonen, er det lettere å remontere den når man bruker litt talkum på slangen.

- Sett felghalvpartene utenfra inn i mantelen.
- Pump opp dekket litt.
- Sett de innvendige sekskantskruene tilbake igjen og skru felgen godt sammen. Unngå å klemme slangen!
- Kontrollér at løpemantelen sitter eksakt.
- Pump opp dekket til det foreskrevne lufttrykket.
- Kontrollér enda en gang at løpemantelen sitter eksakt.
- Skru på ventilhetten.
- Montér hjulet.

12.3.1.2 Reparere en punktering bak (felg type 3.00-8")



Fare for skader! Hvis hjulet sikres utilstrekkelig under monteringen, kan det løsne under kjøringen!

- *Trekk torxskruen som sikrer hjulet på navet til med et dreiemoment på 30 Nm, når du setter drivhjulene på igjen!*
 - *Sikre samtlige skruer med en egnet skruesikring (f.eks. Loctite 243)!*
-



Forutsetninger:

- Dreiemomentnøkkel med:
 - Allen-bit 5 mm
 - Torx-bit T40
 - Reparasjonssett for slangedekk **eller** en ny slange
 - Talkumpudder
 - Skruesikring (f.eks. Loctite 243)
-

Demontere hjul

- Løft kjøretøy og sett under en trekloss for å støtte det.
- Fjern senkhodeskrue (1) med Torx-Bit.
- Trekk hjulet av fra akselen.

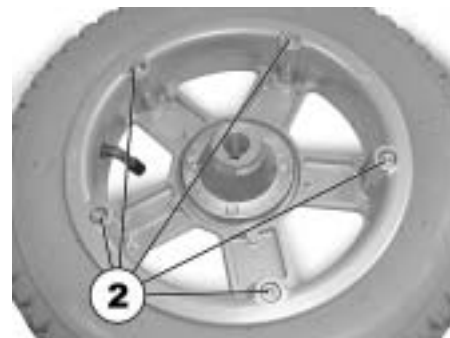


EKSPLOSJONSFARE! Hjulet eksploderer hvis lufttrykket ikke slippes ut av hjulet før felgen tas av!

- *Sikre at lufttrykket slippes fullstendig ut ved å trykke en stift inn i midten av ventilen!*

Reparasjon av punktert hjul

- Fjern ventilhetten.
- Slipp luften fullstendig ut av slangen ved å trykke en stift inn i midten av ventilen.
- Fjern de 5 sylindertoppskruene (hjulets bakside, 2).
- Ta felghalvdelene av fra hjulet.
- Ta slangen ut av dekket.
- Reparer slangen og sett den inn igjen eller skift den ut med en ny.





HENVISNING

Hvis den gamle slangen repareres og skal benyttes igjen, og den eventuelt blir våt under reparasjonen, er det lettere å sette den inn igjen hvis den først pudres lett med talkum.



HENVISNING

Gjenmonteringen skjer i omvendt rekkefølge. Pass på at hjulet settes på igjen på den samme siden som før og at det peker i samme retning.

- Plasser felghalvdelene på hjulet igjen.
- Pump hjulet noe opp.
- Sett sylindertoppskruene i felgen og trekk til på 10 Nm. Pass på at slangen ikke klemmes inn mellom felghalvdelene!
- Kontroller om dekket sitter direkte på felgen.
- Pump dekkene opp til anbefalt dekktrykk.
- Kontroller om dekket fortsatt sitter direkte og godt på felgen.
- Skru ventilhettene på igjen.
- Plasser hjulet igjen.
- Sett inn torxskruen ved hjelp av skruesikringen og trekk til på 30 Nm.

13 Transport



OBS: Fare for skader hhv. materielle skader hvis en elektrisk rullestol som er utstyrt med et bord transporteres i et transportkjøretøy!

- *Et bord som eventuelt finnes må alltid fjernes for transport!*



OBS: Fare for alvorlige personskader eller også dødsfall for brukeren og andre personer i transportkjøretøyet dersom en elektrisk rullestol sikres med et 4-punkts forankringssystem fra en tredjeverandør og tomvekten til den elektriske rullestolen overstiger den maksimale vekten forankringssystemet er godkjent for!

- *Kontroller at vekten til den elektriske rullestolen ikke overstiger den maksimale vekten forankringssystemet er godkjent for! Følg dokumentasjonen til produsenten av forankringssystemet!*
- *Dersom du ikke er sikker på hvor mye den elektriske rullestolen din veier, må du veie den på en egnet vekt!*

13.1 Lasting av rullestolen på bil



ADVARSEL: Rullestolen kan velte hvis den overflyttes til et kjøretøy mens føreren fremdeles sitter i rullestolen!

- Når det er mulig, bør rullestolen overflyttes uten at føreren sitter i den!
 - Hvis rullestolen og føreren må overflyttes til et kjøretøy ved hjelp av en rampe, påse at rampens skråning ikke overstiger maksimal helningsgrad (se kapittel "**Tekniske data**" som begynner på side 172)!
 - Hvis rullestolen må overflyttes til et kjøretøy ved hjelp av en rampe som ikke overstiger maksimal helningsgrad (se kapittel "**Tekniske data**" som begynner på side 172), må det benyttes en vinsj! En ledsager kan da på en sikker måte overvåke og hjelpe til under overflyttingen!
 - En plattformheis kan også benyttes!
 - Kontroller at den samlede vekten av den elektriske rullestolen og brukeren ikke overstiger den maksimalt tillatte totalvekten for rampen eller plattformheisen!
 - Rullestolen skal alltid forflyttes til et kjøretøy med ryggplaten i opprett stilling, senket seteløfter og setets vippeposisjon i opprett stilling (se kapittel "**Oppoverbakker og nedoverbakker**" på side 43)!
-
- Kjør eller skyv din elektriske rullestol inn i transportkjøretøyet over en egnet rampe.

13.2 Bruk av rullestolen som bilsete



Henvisning

Det følgende kapittelet gjelder ikke for modeller eller konfigurasjoner som ikke må benyttes som kjøretøysete. Disse erkjennes på følgende klistremerke på verankringspunktene:



Henvisning!

For å kunne bruke rullestolen som bilsete må den være utstyrt med spesielle tilbehørsdeler (festepunkter) slik at den kan forankres i transportbilen. Disse tilbehørsdelene kan i enkelte land (f.eks. i GB) høre med til rullestolens standardleveranse, i andre land kan de også fås opsjonalt hos Invacare®.

Denne elektriske rullestolen oppfylder kravene til ISO 7176-19:2001, og kan brukes som bilsete i forbindelse med et forankringssystem som er testet og godkjent iht. ISO 10542. Rullestolen ble kollisjonstestet og var da forankret i kjøreretning av det transporterende kjøretøyet. Andre muligheter ble ikke testet. Testdukken var sikret med sikkerhetsbelter for hoften og overkroppen. Begge typer sikkerhetsbelter bør brukes for å redusere fare for skader på hodet hhv. overkroppen til et minimum. Før rullestolen kan brukes igjen etter en kollisjon, må den kontrolleres av en autorisert fagforhandler. Forandringer på rullestolens forankringspunkter må ikke gjennomføres uten godkjenning av produsenten.



ADVARSEL: Det kan oppstå fare hvis et ryggelene som ikke er egnet for passasjertransport, tas i bruk!

- Ryggplater med vinkeljustering som justeres manuelt ved hjelp av en hurtigfrakobling med manuell stopp, er IKKE godkjent for passasjertransport!



FORSIKTIG: Det er fare for skader dersom rullestolen ikke er korrekt sikret før den brukes som bilsete!

- *Brukeren bør, om mulig flytte seg inn i ett av bilsetene og bruke bilens sikkerhetsbelter!*
 - *Rullestolen må alltid forankres i kjøreretningen til det transporterende kjøretøyet!*
 - *Rullestolen må alltid sikres i samsvar med bruksanvisningene til rullestolens og forankringssystemets produsent!*
 - *Fjern og rydd bort tilbehørsdeler som er montert til rullestolen, så som en hakebetjening eller et bord!*
 - *Hvis rullestolen er utstyrt med et rygglene med innstillbar vinkel, må dette fås i en opprett posisjon!*
 - *Benstøtter med innstillbar vinkel, hvis de finnes, senkes helt ned*
 - *Seteløfter senkes helt ned, hvis den finnes!*
-



FAREHENVISNING: Det er fare for skader hvis en elektrisk rullestol som ikke er utstyrt med lekkasjesikre batterier, transporteres i et kjøretøy!

- *Benytt bare lekkasjesikre batterier!*
-



ADVARSEL: Fare for personskade hvis batteriene ikke er forsvarlig sikret!

- *Fest batteribeltet med sikkerhetsklemmen (se side 169)!*
-



OBS: Fare for skader hhv. skader på rullestolen eller på transportkjøretøyet, hvis benstøtter med innstillbar vinkel er regulert opp mens rullestolen benyttes som kjøretøysete!

- *Benstøtter med innstillbar vinkel må alltid senkes helt ned, hvis de finnes!*
-

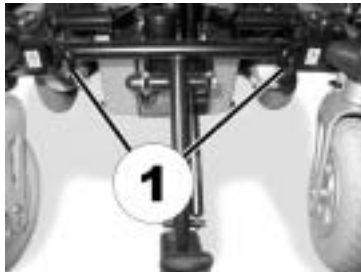
13.2.1 Slik forankres rullestolen ved bruk som bilsete i et kjøretøy

Den elektriske rullestolen har fire forankringspunkter som er markert med symbolet slik det vises på bildet til høyre. Til festing av rullestolen, bruk enten karabinkroker eller stropper.



- Sikre rullestolen foran (1) og bak (2) ved hjelp av forankringsbeltene. Det er ikke nødvendig å fjerne kantklatreren.
- Sikre rullestolen ved å stramme beltene i henhold til instruksjonsveiledningen fra produsenten av forankringssystemet.

Front (med kantklatrer)



Front (uten kantklatrer)



Bak (bare venstre er synlig på bildet)



13.2.2 Slik sikres brukeren i rullestolen



FORSIKTIG: Det kan være fare for personskader dersom brukeren ikke er korrekt sikret i rullestolen!

- *Selv om rullestolen er utstyrt med et belte, er dette ingen erstatning for det forskriftsmessige sikkerhetsbeltet ifølge ISO 10542 i transportkjøretøyet!*
 - *Sikkerhetsbelter må ligge inntil brukerens kropp! De må ikke holdes unna brukerens kropp av rullestoldeler, slik som armlener eller hjul!*
 - *Sikkerhetsbelter bør trekkes til så stramt som mulig uten at brukeren har en ubehagelig følelse!!*
 - *Sikkerhetsbelter må ikke brukes i fordreid tilstand!*
 - *Sikre at det tredje forankringspunktet til sikkerhetsbeltet ikke er festet direkte på kjøretøyets gulv, men på en av stolpene til kjøretøyet!*
-



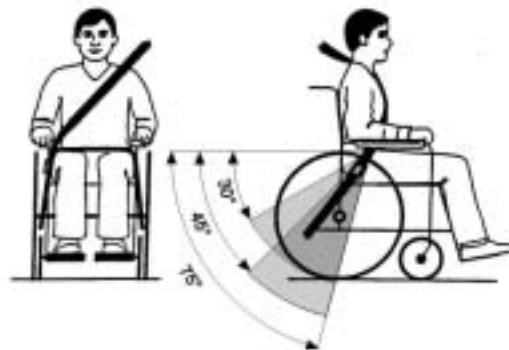
OBS: Fare for skader når den elektriske rullestolen benyttes som kjøretøysete hvis hodestøtten ikke er innstilt riktig eller feil montert! Ved kollisjoner kan dette føre til at nakken blir overstrukket!

- *En hodestøtte må være installert! Hodestøtten fra Invacare® som opsjonalt leveres til denne rullestolen egner seg for bruk under transport.*
- *Hodestøtten må være innstilt i brukerens ørehøyde.*





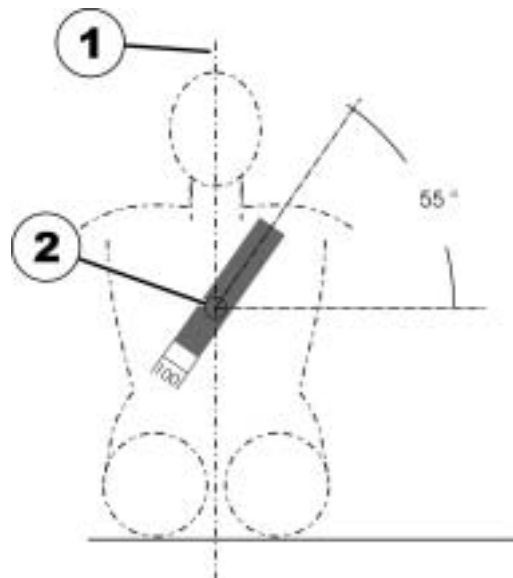
Sikkerhetsbeltet må sitte på brukers kropp og ikke holdes bort av rullestoldeler, slik som armlener eller hjul.



Hoftebeltet bør ligge uhindret og ikke for slakt på området mellom brukers hofte og lår. Hoftebeltets optimale vinkel i forhold til den horisontale stillingen bør være mellom 45 og 75°. Det maksimale vinkelområdet skal ligge mellom 30° og 75°. Under ingen omstendighet må vinkelen være mindre enn 30°!

Sikkerhetsbeltet montert på transportkjøretøyet
må legges som vist til høyre.

- 1) Kroppens midtlinje
- 2) Midt på brystbenet



13.3 Sikring av rullestolen uten passasjer for transport



ADVARSEL: Skaderisiko!

- *Hvis De ikke kan fastgjøre Deres elektriske rullestol forsvarlig i kjøretøyet som skal foreta transporten, kan transport i dette kjøretøy ikke anbefales!*
-

- Før transporten startes må du kontrollere at drevet er innkoplet og at kjøreelektronikken er slått av.

Invacare® anbefaler på det sterkeste at du også kobler fra eller fjerner batteriene. Se "" på siden 158.

- Invacare® anbefaler på det sterkeste at rullestolen festes til gulvet i transportkjøretøyet.

13.3.1 Klargjøre rullestolen for transport uten passasjer.

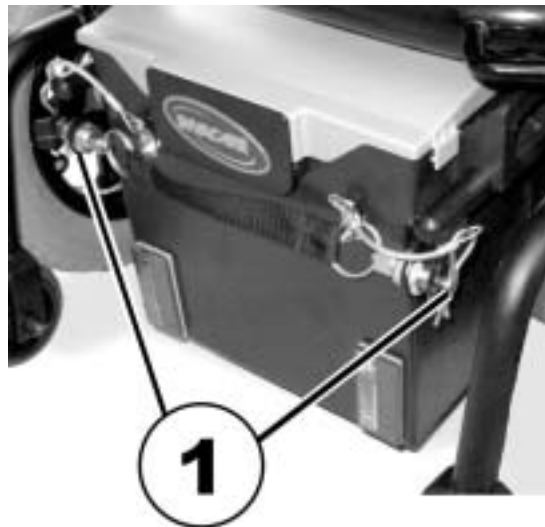
Følg fremgangsmåten nedenfor for å klargjøre rullestolen for transport:

- Fjern benstøttene (se kapitlet om benstøtter)
- Fjern batterikassen
- Tipp ryggplaten forover
- Fjern setet om nødvendig

Rullestolen settes sammen i motsatt rekkefølge av det som er angitt ovenfor.

13.3.1.1 Fjerne batteriene

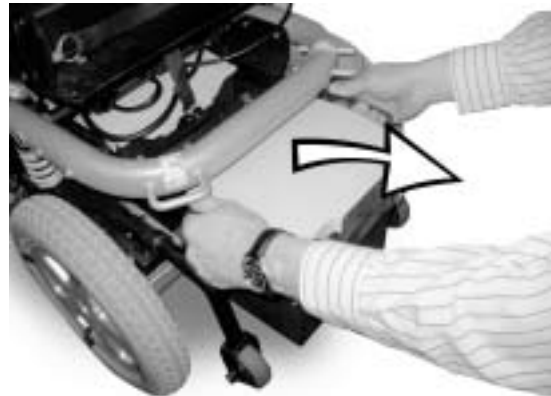
- Fjern sikkerhetsklemmen på batteribeltet (1).



- Dra den bakre batterikassen bakover ved hjelp av beltet. Låsesystemet vil da åpnes automatisk.



- Dra batterikassen ut ved hjelp av sidehåndtakene.

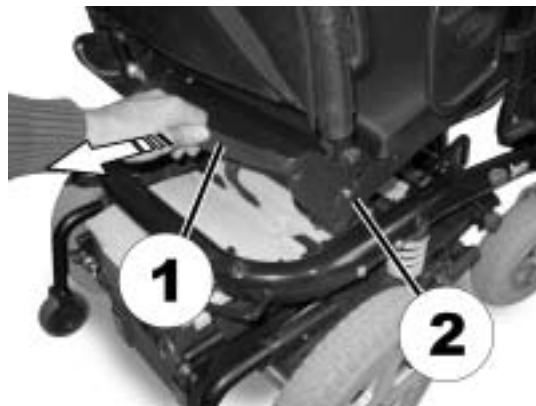


- Dra den fremre batterikassen bakover ved hjelp av beltet, og dra det ut ved hjelp av håndtakene.



13.3.1.2 Fold ryggplaten fremover (standardsete)

- Dra beltet (1) bakover. Låsepinnene (2, bare det høyre er synlig på bildet) dras ut av de perforerte platene. Ryggplaten kan nå flyttes.



- Skyv ryggplaten helt til fronten.
- Låsepinnene koples inn automatisk.



13.3.1.3 Fjerne setet (ikke mulig for versjoner med løfter)



ADVARSEL: Fare for skade på rullestolen hvis setet ikke foldes opp eller fremover ved et sammenstøt!

- Fjern benstøttene først!
 - Kontroller at benstøttefestene ikke er i veien når setet legges sammen! Endre om nødvendig vippeposisjonen til setet!
-
- Frigjør setet (beltet for å frigjøre setet er plassert under setet bak).



- Slå opp setet.



- Trekk ut pluggen på fjernkontrollkabelen fra det elektroniske systemet.



- Fjern setet ved å løfte det opp. Setet kan veie mellom 16 og 23 kg avhengig av type. Få hjelp av en annen person hvis du ikke klarer å løfte setet alene.



13.3.1.4 Sette sammen rullestolen igjen



MERK:

Rullestolen monteres i motsatt rekkefølge av det som er angitt ovenfor.

13.3.1.5 Spesifikk informasjon om monteringen

- Når rullestolen skal settes sammen igjen, sørg for at styregaflene på setet (1) plasseres nøyaktig på støttestaget i det fremre området.



- Sørg for at det ikke er noen kabler i området rundt det bakre støttestaget (1), for å unngå skade på kablene.



- Før fjernkontrollkabelen under setestøtten, og koble den til det elektroniske systemet.
- Slå ned setet. En lyd kan høres når det er på plass.



ADVARSEL: Fare for personskade hvis systemet for setelåsing ikke kobles helt inn!

- Vær nøye med å kontrollere at låsesystemet er koblet inn på riktig måte! Dette gjøres ved å dra setet oppover! Det må være fullstendig ubevegelig!
-

- Hvis det finnes en elektrisk liggefunksjon for ryggplaten, festes motoren til den bakre stangen.



ADVARSEL: Fare for personskade hvis gaffelbolten på motoren for liggefunksjonen ikke er forsvarlig sikret! En bolt som ikke er forsvarlig sikret, kan falle av, og ryggplaten kan uten forvarsel falle bakover og føre til personskade.

- *Vær nøye med å kontrollere at låsesplinten festes på riktig måte for å sikre gaffelbolten! Splinten må omslutte bolten på riktig måte! Se bildet nedenfor:*



- Når batterikassen settes på plass, må det kontrolleres at styrestengene (1) passer nøyaktig i styrekanalene (2) på siden av batterikassene, og at de ikke er under kassene!
- Dette gjøres ved først å plassere fronten på batterikassen på styrestengene og skyve enheten inn!



MERK:

Når rullestolen er satt sammen, må det kontrolleres at låsesystemet på den bakre batterikassen er koblet helt inn. Kontroller at låsepinnene sitter der de skal! Kontroller også strømforsyningen. Dette gjøres ved å slå på rullestolen på fjernkontrollen. Hvis den elektriske rullestolen ikke er klar til å kjøre, kontrollerer du at batterikassen er riktig montert!

- Fest batteribeltet med sikkerhetsklemmen (1).



14 Gjenbruk

Produktet er egnet til gjenbruk. Foretak som skal gjennomføres:

- Rengjøring og desinfisering. Vennligst se kapittel "**Vedlikehold**" på side **138**.
- Kontroll iht. serviceplan. Vennligst se serviceveiledningen som kan fåes fra Invacare®.
- Tilpasning til bruker. Vennligst se kapittel "**Tilpasse rullestolen til brukerens sittebehov**" på side **46**.

15 Avfallsbehandling

- Produktemballasjen tilføres materialgjennbruk.
- Metalldele leveres til avfallsresirkulering.
- Kunststoffdele tilføres resirkulering av kunststoff.
- Elektriske komponenter og kretskort behandles som elektronisk avfall.
- Brukte og skadde batterier kan leveres tilbake til din forretning for syke- og helsepleieartikler eller til firmaet Invacare®.
- Avfallsbehandlingen må alltid skje i samsvar med de gjeldende nasjonale lovbestemmelser.
- Vennligst kontakt by- eller kommunekontoret for informasjon om lokale søppelforbrenningsanlegg.

16 Tekniske data

De tekniske opplysningens som angis nedenfor, gjelder et standard utstyrsoppsett og representerer maksimalt oppnåelige verdier. Disse kan forandre seg dersom det blir lagt til ekstrautstyr. De nøyaktige endringene i disse verdiene er beskrevet i delene for det enkelte ekstrautstyret.

Tillatte drifts- og lagringsbetingelser	
Temperaturområde for drift iht. ISO 7176-9:	• -25° ... +50 °C
Temperaturområde for lagring iht. ISO 7176-9:	• -40° ... +65 °C

Elektrisk system	
Motorer	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 250 W• 2 x 340 W (Heavy Duty)
Batterier	<ul style="list-style-type: none">• 2 x 12 V/50 Ah (C20) lekkasjesikkert/AGM• 2 x 12 V/40 Ah (C20) lekkasjesikkert/gel
Hovedsikring	<ul style="list-style-type: none">• 50 A strip sikring for hvert batteri boks

Ladeapparat	
Utgangsstrøm	<ul style="list-style-type: none">• 8 A \pm 8 %
Utgangsspenning	<ul style="list-style-type: none">• 24 V nominell (12 celler)
Inngangsspenning	<ul style="list-style-type: none">• 200 – 250 V nominell
Driftstemperatur (omgivelser)	<ul style="list-style-type: none">• -25° ... +50 °C
Lagringstemperatur	<ul style="list-style-type: none">• -40° ... +65 °C

Dekk drivhjul	
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> • 317 (12½" x 2¼") luft eller punkteringssikkert
Dekktrykk	<p>Maksimum anbefalt dekktrykk er angitt i bar eller kPa på sideveggen av dekket eller felgen. Dersom mer enn én verdi er angitt, gjelder den laveste innenfor hver måleenhet. (Tillatt avvik = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>

Dekk styrehjul	
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> • 200x45 punkteringssikkert (ikke for Heavy Duty)
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> • 230x60 (2.80/2.50-4) luft <p>Maksimum anbefalt dekktrykk er angitt i bar eller kPa på sideveggen av dekket eller felgen. Dersom mer enn én verdi er angitt, gjelder den laveste innenfor hver måleenhet. (Tillatt avvik = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> • 230x60 (2.80/2.50-4) punkteringssikkert

Kjøreegenskaper	
Hastighet	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h / 10km/h
Min. bremselengde	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/h) • 2100 mm (10 km/h)
Maks. klatreevne *****:	
uten løfter	<ul style="list-style-type: none"> • 10° (18 %) iht. produsentspesifikasjon med 130 kg nyttelast, 4° setevinkel, 20° vinkel ryggene
med løfter	<ul style="list-style-type: none"> • 6° (10,5 %) iht. produsentspesifikasjon med 130 kg nyttelast, 4° setevinkel, 20° vinkel ryggene
Maks. høyde hindring som kan overvinnes	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm (100 mm med kantklatrer)
Snudiameter	<ul style="list-style-type: none"> • 1600 mm (uten kantklatrer) • 1630 mm (med kantklatrer)
Snu area	<ul style="list-style-type: none"> • 1250 mm

Kjøreegenskaper	
Rekkevidde ifølge ISO 7176-4:2008 ***	<ul style="list-style-type: none"> • 30 km (50 Ah batterier) • 25 km (40 Ah batterier)

Dimensjoner	Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Total høyde (uten løfter)	<ul style="list-style-type: none"> • 940 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 1050 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 980 mm • 1050 - 1100 mm (Max) 	<ul style="list-style-type: none"> • 1100 mm
Total høyde (med løfter)	<ul style="list-style-type: none"> • 950 - 1250 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 1060 - 1360 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 1010 - 1310 mm • 1080 - 1430 mm (Max) 	-
Max. total bredde (bredeste punkt i parantes)	<ul style="list-style-type: none"> • 620 mm (styrejul 230x60) • 640 mm (setebredde 43) 	<ul style="list-style-type: none"> • 590 mm (styrejul 200x45) • 600 mm (setebredde 39) • 620 mm (styrejul 230x60) • 640 mm (setebredde 43) 	<ul style="list-style-type: none"> • 600 mm (setebredde 39) • 620 mm (styrejul 230x60) • 640 mm (setebredde 44) • 690 mm (setebredde 49) • 790 mm (Max) 	<ul style="list-style-type: none"> • 590 mm (styrejul 200x45) • 620 mm (styrejul 230x60)
Total lengde (inkl. standard benstøtter)	<ul style="list-style-type: none"> • 1160 mm (uten løfter) • 1210 mm (med løfter) 			<ul style="list-style-type: none"> • 1220 mm
Total lengde (uten standard benstøtter)	<ul style="list-style-type: none"> • 820 mm (uten løfter) • 840 mm (med løfter) 			<ul style="list-style-type: none"> • 860 mm

Dimensjoner	Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Setehøyde ****	<ul style="list-style-type: none"> • 450 mm (uten løfter) • 470 - 770 mm (med løfter) 	<ul style="list-style-type: none"> • 460 mm (uten løfter) • 480 - 780 mm (med løfter) 	<ul style="list-style-type: none"> • 470 mm (uten løfter) • 490 - 790 mm (med løfter) 	<ul style="list-style-type: none"> • 460 mm
Setebredde (innstillingsområde armlener i parantes)	<ul style="list-style-type: none"> • 430 mm (440 - 480 mm**) 	<ul style="list-style-type: none"> • 430 mm (440 - 480 mm**) • 390 mm (400 - 440 mm**) • 330 mm (340 - 370 mm**) 	<ul style="list-style-type: none"> • 390 mm (390 mm) • 440 mm (440 - 480 mm**) • 490 mm (490 - 530 mm**) • 560 mm (560 - 600 mm**) (Max) 	-
Setebredde (innstillingsområde med hip lateraler i parantes)	-			<ul style="list-style-type: none"> • 410 mm (215 - 370 mm)
Setedybde	<ul style="list-style-type: none"> • 410/460/510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 300/330/350/380/440/480 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 430 - 510 mm • 510 - 580 mm (Max) 	<ul style="list-style-type: none"> • 360 - 480 mm • 410 - 560 mm
Rygglenehøyde ****	<ul style="list-style-type: none"> • 480/540 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 430/570 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 560 mm • 630 - 680 mm (Max) 	<ul style="list-style-type: none"> • 500 - 620 mm • 560 - 675 mm
Tykkelse setepute	<ul style="list-style-type: none"> • 50 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 70 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 125 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 90 mm
Vinkel rygglene *****	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... 16° (elektrisk) • -2°, 10°, 22°, 34°, 46° (manuell) 	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... 30° (elektrisk) • 0° ... 22° (manuell) 	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... 30° 	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... 30°

Dimensjoner	Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Høyde armlene	• 290 - 360 mm	• 190 - 320 mm	• 240 - 310/260 - 340 mm • 300 - 410 mm (Max)	• 265 - 380 mm
Setevinkel, elektrisk justering	• 0° ... +20° (uten løfter) • 0° ... +28° (med løfter) *****			• 0° ... +20°
Setevinkel, manuell justering	• 0° ... +20°			

Fotstøtte og benstøtte		Setetype			
Type		Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Junior 70	Lengde Vinkel	- -	• 200 - 250 mm • 70°	- -	- -
Mini 90	Lengde Vinkel	- -	• 200 - 250 mm • 90°	- -	- -
Standard 70	Lengde Vinkel	- -	• 320 - 390 mm • 70°	- -	- -
Standard 80 (ikke for Heavy Duty)	Lengde Vinkel	• 350 - 450 mm • 80°			- -
Vari F	Lengde Vinkel	• 290 - 460 mm • 0 - 70°			- -
Vari A	Lengde Vinkel	• 290 - 460 mm • 0 - 70°			- -
ADE (elektrisk)	Lengde Vinkel	• 290 - 460 mm • 0 - 80°			- -
Vinkel-justerbar (manuell)	Lengde Vinkel	- -	• 340 - 440 mm • 50 - 65°	- -	- -
Høyde- justerbar	Lengde	• 350 - 450 mm			-

(manuell)	Vinkel	• 0 - 70°	-
Leckey° KIT sete	Lengde	-	• 330 - 510 mm
	Vinkel	-	• -10 - +60°

Vekt *****	Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Tomvekt (uten løfter)	• 98 kg	• 91 kg	• 94 kg	• 118 kg
Tomvekt (med løfter)	• 130 kg	• 123 kg	• 126 kg	-

Komponentvekter	Standard / Fast sete / Flex 2 / Max	KIT
Seteenhet	• ca. 23 kg	• ca. 33 kg
Chassis	• ca. 45 kg	
Batterier	• ca. 15 kg per batteri	

Nyttelast	Standard	Fast sete	Flex 2 / Max	KIT
Maks. last	• 130 kg	<ul style="list-style-type: none"> • 60 kg (setedybde 30) • 65 kg (setedybde 33) • 70 kg (setedybde 35) • 75 kg (setedybde 38) • 130 kg (setedybde 44) • 130 kg (setedybde 48) 	<ul style="list-style-type: none"> • 130 kg • 160 kg (Heavy Duty) 	• 75 kg

Akselbelastninger	
Maks. akselbelastning foran	<ul style="list-style-type: none"> • 130 kg • 160 kg (Heavy Duty)
Maks. akselbelastning bak	<ul style="list-style-type: none"> • 130 kg • 160 kg (Heavy Duty)

* Omtrent.

** Bredde innstillbar via innstilling sidedel.

*** Anmerkning: Rekkevidden til den elektriske rullestolen er meget avhengig av eksterne faktorer som batterienes ladetilstand, omgivelsestemperatur, stedlig topografi, veiens beskaffenhet, dekktrykk, førerens vekt, kjøremåte og bruk av batteriene for belysning, servoer osv.

De angitte verdiene er teoretisk maksimalt oppnåelige verdier, målt iht. ISO 7176-4:2008.

**** Målt uten seteputer

***** Den faktiske tomvekten er avhengig av rullestolens utstyr. Alle Invacare® rullestoler veies når de forlater fabrikk. Den registrerte tomvekten (inkludert batterier) finner du på typeskiltet!

***** Statisk stabilitet iht. ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Dynamisk stabilitet iht. ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

***** Så snart løfteren er hevet over en visse punkt kan du justerer vinklernes av seten og ryggene sammen bare til maks. 15°.

17 Utførte inspeksjoner

Det blir bekreftet med stempel og underskrift at alle arbeider som er oppført i vedlikeholds- og reparasjonsveiledningen, er forsvarlig utført. Listen over inspeksjonsarbeider som skal utføres, finnes i serviceveiledningen som kan fås hos Invacare®.

<u>Kontroll ved levering</u>	<u>1. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift
<u>2. årskontroll</u>	<u>3. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift
<u>4. årskontroll</u>	<u>5. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift

Bestillingsnummer for denne bruksanvisningen: 1551034.DOC
INFORMASJON PR. 2012-06-26
Norsk